一萬三千三百七十八號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The leading and largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

WEDNESDAY JULY 13th 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG,

Established 1880.

◎本報特別啓事

一◎成立年期 ◎本報成立於前清光緒七年十一月二十一日距今己四十有七年
二◎宗旨 ◎本報宗旨注重實業教育
三◎總理 ◎陳仁穀
四◎編輯 ◎李慎桑 張醉方
五◎總發行所 ◎新嘉坡哥勞實得力十一號至十三號
六◎電話 ◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

◎本報報費列左

一◎零售每份一角 二◎每個月二元
三◎三個月六元 四◎六個月十二元
五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠郵費另計英屬每份洗二占其餘各埠每份洗六占
◎新論本坡外埠如有聯繫定閱者請將中西文詳細住址及報館等費一齊寄下空函訂閱概不答覆

▲告白定例

◎凡登全年告白之費分期先收倘有中途停止照價收足
◎先此聲明須視後論短期告白費須先惠

◎◎◎注意◎◎◎

關於告白之錯誤漏報之疑漏等情即由電話一一六四號通告本報經理部爲荷

◎上海書局中華商店暑期大廉價中運到大幫新書新貨一律特別削價出售

△國貨類

振豐棉織廠出品

羅紋單紗淨動背心

紗線堅韌 機織均勻 式樣美觀 大小咸備 原價每件三角 減售每件二角半 六件一元四角

伸縮自由 雙線精織 寬緊適體 經洗耐用 原價每件四角 減售每件三角半 三件一元

羅紋半襟 伸縮自如顏色潔白 原價每件四角減售三角

羅紋背心 寬緊適體大小具備 原價每件三角半減售二角六

四號圓領短袖彩 五號三角領短袖彩 用上等線織質堅耐洗原價每件五角五占減售每件四角五占

隆興廠出品大小皮箱 用上等棕色皮料 配不同款製鎖 堅固耐用 式樣美觀 價目繁多 恕不詳載 諸君惠顧 請來面選

振昌廠出品三喜牌男線襪 綿光線精製 羅紋口襪統 顏色齊備 脚寸均有 除舒適於足外 且能耐洗耐着 原價每對二角五占 減售每對一角七占 每元六對

△籍書類

在廉價期內祗斷書及概照原本出售 今略舉數種如下

平三民主義 每部祗收三角 孫中山全集精裝每部祇收二元一角 小裝每部一元四角 蔣介石全集 每集祇收五角 百星壁影 每本祇收六角 此外品目繁多難以枚舉除隔日登啟外 幸請惠臨參觀

地址 星洲水仙門大馬路十三號門牌

英文 11 High street Singapore

▲緊要·緊

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界賢慧之母親均用以請餉加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

發行者冷實打其瑞煉乳公司

本公司星洲設 檳城 吉隆坡 怡保

FOR BABY

Propriotors,

NESTLE & ANGLÓ-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singaporo, Penang, K. Lumpur & Ipoh

寰球華名

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸島與港灣中國廿二行省南洋群島四千餘地名冠英對照閱者一目了然檢查轉譯甚為利便為商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻分售處

大坡 會豐商店

小坡 永吉安號

牛車水 會豐商店

廣衛生號

鮮源號鋪

中華公司

大世界公司

總發行 石叻大馬路一百八十七號潘景元

民國十六年五月十日

維新游泳場

(一)海陸建築樓閣迴環 (二)廂房住宿風寒水冷

(三)酒菜茶麵食品新奇 (四)汽船艇飯傑習游泳

(五)釣魚網魚隨便賞心 (六)遊戲玩具消遣怡情

(七)街車風車來往利便 電話 四六七八

吧時班映六條三萬古二百零四號 本主人陳維新啓

○道南學校招生廣告

本校下學期添招初級一年級新生一級學額定四十名其餘各級尚有餘額均可插班凡有父老令其子弟求學者希先來校掛號可也插班生定七月十二日上午九時舉行測驗(一年新生免試)七月十五日開校此佈

民國十六年六月三十日 道南學校公布

◎養正學校續招新生

本校師範中學小學半夜各補習班免費工讀半夜義學及女子部各級均開新班定期八月五日上午九時半舉行第二次入學試驗有志求學者先期到校掛號聽候試驗可也

再本校本學年定期八月八日上午八時開課

民國十六年七月五日 大門樓養正學校啓

新聞提要

革軍經已佔濟甯　魯兵造謠克徐州

日本軍請蔣監視　蔣中正己表同情

北內閣大赦共囚　鮑夫人覓人具保

●革軍佔領濟甯

△九日天津路透電 蔣中正軍隊於九日午時佔領山東濟甯。

●徐州失守不確

△本報本日上海專電 盛傳徐州被魯軍克復、但據實地調查所得、乃全係空氣作用、並不確實。

●魯軍攻徐被擊退

△本報本日上海專電 張宗昌部將許錕、昨率部撲攻徐州、但被革軍擊退。

●日軍事當局請甯蔣派人監視山東日軍

△本報本日上海專電 日本軍事當局、請蔣介石遣派代表、前赴濟南、監視山東日軍行動、蔣氏業已同意、旋即派出代表云。

●魯張歡迎日軍抵濟

△本報本日上海專電 日本軍隊抵濟南之時、張宗昌遣派代表、前往歡迎。

●劉湘軍已由重慶抵宜昌

△本報本日上海專電 劉湘協助楊森軍隊、已由重慶行抵宜昌。

●日本教育視察團抵奉

△本報本日上海專電 日本全國教育視察團、已由哈爾濱行抵奉天。

●鮑妻覓請保人

△本報本日上海專電 鮑羅廷之妻、覓請保人。

●王葆眞率隊向山東進攻

△本報本日上海專電 畿輔招撫使王葆眞、已率所屬第一第二路軍隊、向山東進攻。

赤日炎天之下

△有一件最危險的事

近日天氣很熱、居家出外、一不小心、便不免於病、病、是人生最危險的事、又誰能終身可以避免的呢？自然也有避免的方法、在現時、第一、是去熱去濕、提精養神、才可以得到康寧的幸福。什麼藥品、可以保持康寧呢？那祇有萬寧油。萬寧油、有醫治百病之神效、故為人人常備之至寶。

●粵共黨仍謀活動

△本報本日上海專電 廣東共產黨雖嚴行剿除、但尚不能清靜、近有一部勾結陳炯明、仍謀活動。

●北閣大赦共犯

△本日本日上海專電 北京外長王蔭泰在閣議提出、大赦共產黨囚、故鮑羅廷妻亦有釋放之希望云。

●靳樊被委為鄂省政委

△本報本日上海專電 馮玉祥委靳雲鶚樊鍾秀、為鄂省政務委員。

●魯境紅鎗會擾亂東昌

△本報本日上海專電 魯境紅鎗會、向東昌擾亂魯軍後方、魯張飭所部嚴剿。

●八月一日起實行裁釐加稅

△本報本日上海專電 中央財政會議決、定八月一日起、實行裁釐加稅。

●菲島華僑投資南京市政

△本報本日上海專電 菲列賓華僑薛敏老、擬投資新辦南京市政。

●朱兆莘被召返國

△昨日倫敦路透電 日內瓦消息、朱兆莘氏已接南京政府之訓令、業經啓程返國。十二月之國際聯盟會、若其他駐歐之中國公使、不能代為出席、或將不另派代表出席云。又據前星期之消息、朱氏已為國民黨之黨員云。

●國府發行債券之用途

○十一日上海路透專電 據南京報載稱、政府此次發行六百萬元之債券、乃充蔣中正軍隊。七月份至十二月份之軍費、該軍費合計、每月平均須一千萬元、江浙皖閩各省所收之釐餘、煙葉稅、煤油稅、烟酒特稅、違禁藥品稅、印花稅、及包裹稅等、每月約計一千萬元、亦充此項軍費。

●漢口工人圍攻鮑羅廷

○十一漢口路透專電 鮑羅廷部員今晨被大群苦力工人圍攻、蓋因鮑氏僱用該工人、搬運行李、前赴車站、鮑之部員忽與工人發生口角、而部員等竟欲將工人開除、工人等不能忍耐、即蜂擁入鮑氏之室、將器具搗毀無餘、其後情勢更趨緊急、鮑氏衛隊即開鎗示威、工人等始行散走云。

●蔣介石遣派代表赴魯偵察日軍

▲日政府之請求以謀解釋南方之猜疑

○昨日東京路透專電 日本政府因謀解釋中國南政府以為日本加入軍事行動之猜疑、特請蔣介石遣派代表赴山東日本軍隊、從事偵察、聞蔣氏收到此項請求書後、經派出代表、但北方諸人則未有此種猜疑、故毋須以同樣之請求於彼等云云。

●濟南日軍極感缺乏飲食之困難

○十一日開原路透專電 濟南日本軍隊、現下極感缺乏糧食及飲料之困難云。

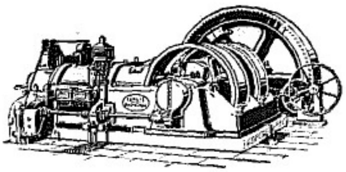
●日軍自大連抵青島

○十一青島路透專電 日本軍隊千名、於今日自大連抵青島、本埠情勢尚安謐。

時局彙訊

○武漢之末路

當反共事起、浙閩桂粵、皆以甯政府之一命、[illegible]風行、而[illegible]、除李今仍為共黨之[illegible]、先在



十二至五百馬力之「唐如」粗油機「凍發式」有下列數大利益用油節省構造單簡行使方便滿儎或半儎均甚經濟常時可靠

「唐如」機器可由開始應用之日起担保一年

說明書函索即寄

唯一代理人轄登目拉沙露父子有限公司

一九二七年七月十一號

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

山扑減地◉選上等檀香油和貴重藥料製煉而成功能獨得利濕殺菌消血消腫止痛因氣濁元潰治傳染毒及濕熱所致各症無論新起久患服丸二天立見奇功永不復發誠濟淋之聖藥也經在歐洲各國威稱神效流行中國歷有年所患斯症者請注意斷用法請看說單自然明白

（中國發行所）香港尖沙嘴彌敦道十八號　德律風九龍一五五　亞旬沙行

各大藥房均有發售

山得爾彌地

此山得爾彌地特丸為治五淋二濁最見捷效之良如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩點鐘除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無後發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國西商各口一概藥房亦無不樂為代售以僉沉痾性　竭願者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不得名馳天下故於每丸藥上有印◉記者庶非假冒其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須禁戒房使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買

緩咨鴻及慶全公司

Barker & Keng Chuan

Obtainable At All Dealers

INDENTING AGENTS

Singapore.

民國十 年一月三日

△VIM磨光粉

用此奧妙之磨光粉一二次即可將其污穢完全除去磨光粉乃玻璃窗　大鏡　雲石棹　面盆架　浴桶　銅器　油漆及利器等不可少之用品請向你之雜貨舖詢問此貴珍之磨光粉

此乃由於世界最大製造肥皂之利華兄弟有限公司製造

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

特載

●雲南舉行清黨之要電

▲五卅紀念日所決定……

(一)南京中央執行委員會國民政府蔣總司令總政治部廣州政治分會鈞鑒：上海南京市黨部及各省各級黨部均鑒：自中央監察委員揭發中國共產黨罪狀後：吾黨海內外同志：痛心疾首：知共黨陰賊險狠：預定兩年消滅吾黨之計劃：勾結少數醉心權利之暴徒：把持武漢政府：擅開非法會議：誣蔑革命領袖：擾亂北伐後方：以土匪式的掠奪分配：欺騙農工：以不兌換的紙幣行使：破壞金融：兩湖同胞：將無噍類：北伐大業：幾敗垂成：幸天佑民國：人心未死：我蘇皖閩浙粵桂滇黔秦隴蜀豫諸省同志：共申義憤：羣起討伐：清黨運動：雲湧風驅：救國鋤奸：此呼彼應：足見共黨之自絕於中國：自絕於人類：已爲舉世所不容：我滇自共產餘孽王復生王茂亭等：於二六政變後：假國民黨名義：自粵歸來：乘機活動：煽惑青年：設立僞黨：勸誘農民：抗納租稅：執外行動：愈演愈烈：對於信仰三民主義及當年追隨先總理奔走革命之同志：則詆爲腐化落伍反動右傾：任意譭毀：概加排斥：昨經由省政府查獲王復生等宣傳共產證據：遂捕看管：然猶持寬大主義：未予深究：不意若輩黨羽：冥頑不靈：凶釁叢燃：最近張貼標語：竟有擁護武漢政府反對南京會議實行三大政策種種悖逆之詞：到處散佈：見者髮指：若不嚴予取締：實行清黨：何以遏亂萌而救黨國：本市全體黨員：舉行五卅兩週紀念：是日就省黨部召集大會：市民參加者二萬餘人：曾經多數同志提出組織清黨委員會之議案：對衆宣佈：到會羣衆：以工友爲最熱烈：衆謂目下滇基未固：人心動搖之際：清黨實爲黨務之急：自應即日由省黨部會同省政府：選舉負責人員：設立清黨委員會：積極進行：俾共產份子：不致再圖蹤本省：流毒將來：此爲吾黨生死關頭：稍縱即逝：刻不容緩：隨經提付表決：全場一致通過：除組織委員會條例另行議擬公佈外：謹擬舉大要：通告國人：伏維公鑒：中國國民黨雲南臨時省黨部昆明臨時市黨部同叩眞叩：

○本埠新聞二○

●馬來聯邦蘇丹會議預誌

總督克利佛爵士：在胡蘆江秀時：已定各蘇丹會議 [illegible] 於胡蘆江秀爲請：總督應允之：乃擇胡蘆江秀爲首次蘇丹會議之地點：其會議預定時間：係自八月十日起至八月十七日止：馬來時報稱：此次各蘇丹之會議：爲在馬來亞歷史上之第一次也：其第一次係在大霹靂雪蘭莪森美蘭及彭亨初成爲聯邦之時：是亦係在胡蘆江秀舉行：總督克利佛爵士：是時充當彭亨參政司：亦到會云：

●廣福學校同樂會之盛況

上星期六日(九號)爲廣福學校舉行休業式：晚間同樂會：已誌前報．是日天氣很好：涼風一陣一陣的吹着：日光不甚强炎：天氣好像春天似的：茲將參觀所得：略紀如左：

會場前座懸那燦爛奪目的紙花：標明爲學生作品：旁座懸掛學生手工圖畫：頗覺精緻．尤以粉畫寫生爲特色：舉頭一望　早天然劇台上．懸學生紙製的横匾對聯：好像眞綢似的　中書同樂會：聯冠同聲響應　樂在其中：甚爲確切：中懸喜景：萬盞中花：突出高塔：會場景緻爲之一新：

休業式如儀：節目見前報：校董數職員演說頗多：大意都是勉勵學生勤學的好話　校長報告該校十一年來的經營慘淡歷史　聽者動容　尤希望者此後董事們注意平民教育：進十部章辦理：方不負二屬人付託之苦心云：嗣國歌校歌：先後高唱．鋼琴並中西樂和之：昂然之氣．現諸顏色：

同樂會爲該校學生組織的．小小學生：能演出優美的成績：足見該校辦理完善．教授得宜了：鈴鳴七點：悅耳的音樂：從台上慢慢地奏起：全場寂然：秩序很好：嗣小學生出而演說．大意謂今晚同樂會：一以資社會的觀感．聯絡感情：一以送別我們校長：茲錄其別歌如左：

天風颯颯：海水滔滔　送先生歸國：今朝春風化雨：施滿華僑　乘風破浪　氣冲雲霄：願先生不忘家國：故園松菊遺遙：

歌聲嘹喨．令人勃然發生愛慕祖國的心：音樂能陶冶情性：改造人格．實在不錯：

繼觀表演國技：則現出好身手：表演跳舞：則飄飄欲仙：舉凡體操表情：動作合拍：和以中西樂：令人目不暇給：美不勝收：西施舞尤爲特色：查西施爲古時巾幗英雄：能犧牲一切：爲國復仇：該校編成舞蹈：和小桃紅譜：中西合奏：慷慨悲歌：聲色俱妙：表演出奇女子心事：誠西施的知己了：

白話劇具諷世心事：痛除若學究守錢奴的壞處：表演極合身分：該校長爲新劇先覺：(已見前報爲教育會籌款數萬．應任某校劇務主任：)當然指導出老手的舉＋表演　所以一舉一動：都令觀者捧腹了：最後表演三幽歌：劇員差不多都是十歲的男女學生：能表出喜怒哀樂的情感：實爲本坡所未曾有之表演．其音樂之齊全：亦爲本坡學校游藝中所僅 [illegible] 美：個個都現出天眞爛漫的神態：適合於美的動作所以是會自始至終：觀衆千人無一先離席者：每一幕止掌聲震閧校外：小小學生能組織這樣大的會．這樣有秩序招待：這樣好的佈置：這樣美的表演：特書而誌之：

●聖約瑟書院運動大會之所聞

聖約瑟書院：定于本月九日在馬婆展覽會舊址士的點球場：開常年運動大會：已誌前報：是日二時半開會：來賓到者甚衆　距方預定興高采烈之際：忽然風天雨大作　會已宣佈展期：至昨日下午四時則在該校對面操場　繼續表演：前往參觀者　亦異常擠擁．聞明日(十四日)尚有表演云：

●兩漁夫遇險獲救

本月八日星期五晚深夜十一時許：當萬籟俱寂之際：忽然狂風大作：有漁舟兩艘：正盪槳於距齊宜岸二十英里之處：其時風起水湧：正處驚濤駭浪之中：且時屆夜深：天色黑暗：難辨方向．乃勉力鼓棹：冀速傍岸：不意浪花傾入舟中．以致水滿舟覆：載沉載浮：最不幸者：舟子兩人：均屬不諳水性：惟有緊扳舟份：待人援救而已：爾時冷風刺骨：寒氣逼人：正在饑寒交集　危急萬分之際：幸有水警出巡經過：急爲救援　帶之登岸：其時天已黎明據彼等自述：係寓居樟宜律十五英里附近：以捕魚爲業云：

●驗屍庭審訊毛燕人在水仙附近刺殺路人案

本月二日有毛燕人在水仙門附近　忽然發生瘋癲持刀刺殺過路行人：結果八人受傷：一因傷重殞命：所有概情：經誌前報：

茲悉昨日由驗屍庭提訊畢：已發出被告并非有意殺人乃一時發犯失去常性所致之判詞：被告則送往瘋癲醫院療治云：

●持械搶刼之報緝

粵婦黃氏：寓沙菱巷四十三號赴捕房報稱：是日[illegible]時十五分左右．突有匪徒兩人：蜂擁入屋：先拔出兇器恐嚇：繼則傾箱倒篋：將現銀珠寶計共約値銀二百九十六元：刼掠以去：請爲緝究云：

●崧崖庇能火災之檳訊

十一日檳城訊：上星期六日下午：崧崖庇能附近：忽然祝融下降：燒去鋪戶廿一間：其實損失：當在二萬五千元左右：聞有一當店者：失去約四千餘元之銀行鈔票云：

●竊案彙誌

閩人吳某：昨赴捕房報稱：是日下午三時：失去自由車一架：值銀卅元：請爲緝究云

粵人婆[illegible]：昨赴捕房報稱：是日下午三時許：失去現銀及珠寶等物．值銀六十一元五角：請爲緝究：

巡長波打氏：得威廉智克氏公司之報案謂失去鎚及鋸子一具：鐵鎚一把：及轉螺旋絲釘帽一把：請爲緝究：途與探目多名：前往巡緝：嗣於昨晨四時廿分．果將該匪執獲云：

婦人葉氏：寓淡申律附近：據昨赴捕房報稱：是日被其同居暹羅人約翰：竊去現銀寶物：共值銀一百一十五元：請爲緝究：嗣於是晚由警差將該犯執獲云：

西人某．昨赴警房報稱：是日失去金質首飾一件：値銀四十元：請爲緝究云：

閩人福基：投肆收買鉄包袋爲業．據昨赴捕房報稱：本月九日十二時許：被一匪徒入屋：竊去錢鏈四兄等：共値銀二十七元．請爲緝究：嗣由差執獲該犯：詢以臟物置于何處：則云均已估去：祗存現銀四元而已：現留押待訊云：

●船長懸樑畢命之檳訊

十一日檳城訊：七日薦煙倫輪船爲前之捷輪斯運士號輪船抵檳後：輯告該輪船主在船投纜之凶耗．據船中職員長供稱：謂該船離開英格蘭未幾：死者似乎有無限之憂憤：及駛至檳榔港時：死者臥病于牀：已經三日：迨十日清晨．彼往呼喚死者：覺無回答之聲：及趨至該室時：則見死者以一船帶緊繫其頸：掛在一門孔之螺絲釘上：業已氣絕．星期五日：屍身移往堅斯賴律安葬云：

●滿潮時間

十四日	(星期四)	上午十時四十九分：晚間九時五十分：
十五日	(星期五)	上午十一時廿四分：晚間十時卅一分：
十六日	(星期六)	上午十二時五十八分：晚間十一時五十分：
十七日	(星期日)	午刻十二時卅四分：晚間十一時五十分：
十八日	(星期一)	下午一時十二分：
十九日	(星期二)	深夜十二時四十六分：正午一時五十二分：

○工部局通告

▲爲追繳償還空屋稅事……

爲通告事啓者凡對於一九二七年一月至六月之空屋征稅要求償還者須於一九二七年七月卅號以前函遞本局征稅人逾期則無要求之審納關於償還之詳情須請問於格式上其格式可向本局征稅部索用此布

工部局秘書馬來命啓

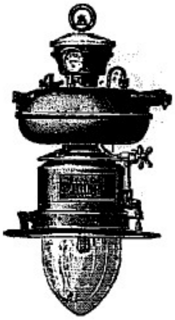
一九二七年七月八日

◀星架坡何悅昌▶

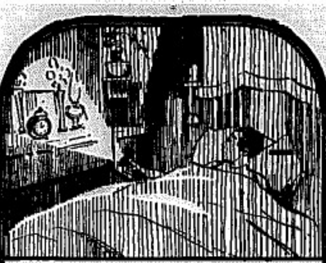
電話二三〇〇

E. CHEONG,
111, South Bridge Road, Singapore
Telephone No. 2300

總代理德國（必多）各款大光燈兼有各種鐘錶留聲機器唱片紗笠燈罩發行價胞光顧請移玉步



啓者本號唯一總代理德國止（必多）光燈於茲有十餘年矣銷路亦不下數萬枝蒙各界諸君樂用咸稱盡善盡美矣近有劣貨冒該燈形式或大書特書必多燈者希圖射利本號之燈均有中西文字名記諸君祈注意焉以免市上僞貨亂眞也

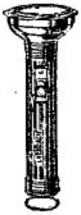


EVEREADY
FLASHLIGHT

入夜必需

爲一身安全計
應用永備電筒

永備射遠電筒光亮力足經久耐用光度分三百呎四百呎八百呎及一千呎四種



新加城
茂時洋行經理

一九二七年七月六日

啟告

啓者敝有本大坡丹戎巴葛七星實得力門牌二十六號合記號飯店一間乃李引天所創今因志圖別業願將該店底傢私及鋪中一概項與李亞文承受經營惟李引天在前有與街前各號交往數項及會銀仙有欠缺未清者限一星期內從陰曆本月十三日起至十九日止須到來與李引天交涉倘如逾期乃是自悞與李亞文無涉特此登報免滋後誤此佈

民國十六年七月十一號

李亞文啓

Cord-Balloon & High Pressure Tyres

堅韌汽球式及高壓車輪胎

The New All Black.

" Continental Cord Balloon and High Pressure Tyres "

新式「全黑」馬標堅韌汽球式及高壓車輪胎一係選最優等之材料由全世界製造最好之車輪胎之專家監製製造廠著名已經五十六年欲得最好之結果請裝用大陸牌黑汽球式及高壓車輪胎

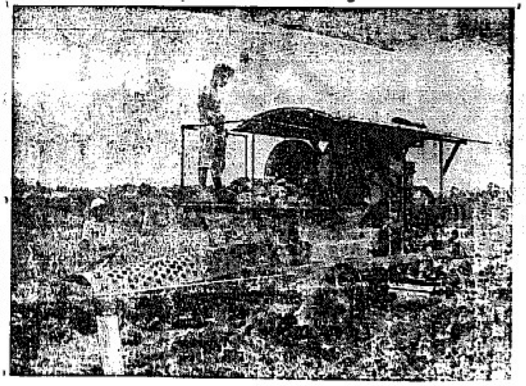
南洋總經理沙音勝美有限公司

（本公司分設星洲及吉隆坡）一九二七年六月一日

Sime Darby & Co., Ltd., Singapore and F.M.S.

Humboldt Stone Crushers

▶奄霧物機器◀



此機乃德國最馳名之機器廠的上等出品無論大小應附之動用機件皆完全足備倘蒙各界諸君下詢價值請向下列之總代理處函索便詳

N.V. Motorenfabriek "Deutz"

Incorporated in Holland

Union Building

P.O. Box 382 Singapore.

LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

上海

五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之君寶

助肺呼吸香膠

淸血解毒 海波藥

南洋總代理 石叻 [illegible] 今豐商店

滋補益體母

△欲求健康者注意

此(益體母)爲美國專門清血及硏究衞生由美學博士發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥質係煉取魚油原料液並西叻血寶多方製煉始克成功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服卽能消化運行血管以輔全體凡血氣衰弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力經骨如柴工人辛苦而事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效卽無病者服之亦能補腦提神强補壯骨老者能還童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油非混以麥芽卽參以杏仁不但無滋之可言而且反礙消化所可同日而語也凡我同儕諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法　每飯前服一二茶匙小孩一半
(二)價格　每瓶二元每打二十一元批發從廉
(三)經售　南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

衞生自由床

此自由床係衞生學惠沙博士發明爲近時最實用之物造品也本公司爲提倡衞生便利同僑起見運辦來坡以供公用但貨床貨美價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速　茲將此床特色之點臚列於左

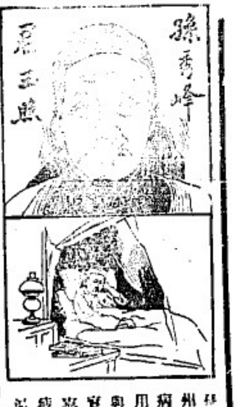
(一)此床爲衞生學博士發明在存以適合衞生爲本位
(二)此床係用上等鋼鐵爲質格其彈簧之彈性力能爲常爲强韌
(三)此床內部之床鋪係採取上等麻質紡織光滑不亂且不易損壞可自如彈簧且軟也
(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之間
(五)此床可坐可臥可摺可合聽用者便之
(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜
(七)此床爲醫院病家學校旅館輪船火車輪行家以及野外旅行極爲適用亦爲小孩之物以其體積小而攜帶便故也
(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

總發行星洲仁濟大藥房(電話七百四十五號)

廿年沉疴一旦冰消

彼得患頭痛失眠胃不化消化身體危急二十年服用韋廉士大醫生紅色補丸竟能全愈



孫君秀峰係山東曹州菏澤(內)縣籍幼學業於曹州文會館學校曾受前清縣官孫君世前亦曾無數受病剩案其眞正人生幸福之一份十但但時期一半由學用韋廉士大醫生紅色補丸故經列入康健男女之際中與其等同享眞正之幸福矣孫君來函云致將改革改謀宦業經年勞敏思慮操勞過度以致夜不安眠晝倦於職務靜默動毫無人生樂趣且憂鬱有時頭暈耳鳴面部花金疲飫飲食怯生稍一動作氣喘不息腹脹不舒等症體質品格二十餘矣廿年來歷經中西名醫治療毫無效果嗣得友人介紹謂服韋廉士大醫生紅色補丸必見奇效遂人初猶懷疑臨而連服一打卽覺各症若失精力漸充而念年病百醫束手之沉痾一旦冰消矣可知紅色補丸誠爲藥中之仙品丸藥中之靈丹也韋廉士大醫生紅色補丸其功力與男子相同且爲天下聞名婦科各種體疾之聖藥也凡各處藥房均有出售或函向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

家庭衞生小書奉送　一名醫康健談二忠告婦女三孩兒康强指南如欲索取卽需寄一明信片至星架坡韋廉士醫生藥局原班郵寄各一本可也

勢難長成之孩兒一紙服用身體自己藥片立身强壯體美

嬰兒及小孩若腸胃軟弱必多疾病難期長成各育全靠乎腸胃消化有序也嬰孩自己藥片能去除腸內毒質有微利大便之功效往往服用藥片之後立卽食甘睡常且使小兒面轉紅潤强壯肥美活潑伶俐卽所謂可使羸病小孩轉爲强健也

卽如黑龍江省拜泉縣時泉鎮寧和隆號李農先生之多兩子歷人小孩所患嘔吐肚瀉顫腎之症和以安寧藥片最著自己藥片之功也小孩服用此藥片僅一瓶小孩卽嘔息腹瀉亦止大便亦止大便如昔及二瓶服完肚腸嘔吐安寧腹痛亦止且飲食日加體強壯肥白可喜此藥奇功也凡韋廉士醫生藥均有出售或由向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶大洋一元五角每六瓶大洋八元郵力在內

中國上海　□飛煙草公司

駱駝香烟

每盒拾枝

此烟出世　氣味純美　最合衞生　提神醒胃　取價極宜　裝式美觀　暢銷國貨　請嘗試購

英荷屬總發行處　新加坡□木街　源發興公司謹啓

十六年五月廿□日

上海新人影片公司特別攝製最近巨片
主演 毛劍佩 王元龍 李曼麗
金縷恨
不日公映
中華商務公司謹佈

每日膳食中用利亞巴林氏醬汁能增進人們之食慾
一九二七年六月十四日
LEA&PERRINS' SAUCE

（英國普通保險有限公司）
在英京註册
啓者本公司乃由英國普通保險有限公司委派於新嘉坡之代理人承保各種火險保費槪照時價
諸翁惠顧無任歡迎此佈
星洲商務聯合大樓
士豐分俾爾公司謹佈
Stephens Paul & Co.,
Commercial Union Building
Singapore.
一九二七年七月一號

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO
24, The Arcade
星洲營業公司　亞結樓廿四號
七月十三日樹膠股份行情報告

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Allenby	一	亞倫備	二六	二七
Alor Gajah	一	亞路加捷	二四五	二五五
Amalgamated Malay	二	馬來聯合公司	四	四二五
Ayer Hitam	五	挨也希淡	四二	四四
Ayer Kuning	一	挨也官甯	七	八
Ayer molek	一	挨也毓力	一二二	二四
Ayer Panas	五	挨也擯拿士	一一五	一二
Bagan River	二	巴眼河		
Balan	一	巴蘭	四	四二五
Balgownie	一	拔路翳你	三二	三四
Bassett	一	巴色	一一	一二
Batu Lintang	一	巴刀連登	一三	一四
Betford	一	別佛	一	一一
Brugah	[illegible]	布路加士	一四	一五
Brunei United	五	聯合布路乃	六五	七
Bukit Jelotong	一	布結惹路當	八五	九五
Bukit K. B.	[illegible]	布結甘備	五	六
Bukit Katil	一	布結加地	八五	九五
Bukit Kepong	二	布結甘榜	二二五	二三五
Bukit Timah	十	布結武馬	一三五	一四五
Changkat Serdang	五	曾吉士登	八	八二五
Colensburgh	一	哥連士北	四	四二五
Connemara	一	干你馬拿	二三	二四
Devon	八五	地份		
Glenealy	一	嗌連你利	二六	二七
Hamilton	[illegible]	咸末路敦		
Haytor	五	希刀	一二五	一三
Indragiri	五	因打倒厘	一一五	一一七五
Jeram Kuantan	五	惹林關丹	一六	一七
Jimah	一	尖麻	二二五	二四
Kamasam	二	加馬臣	六二五	六五
Katoyang Bahru	一	加刀央巴老	二	二四

Name of Estate	原價 元角占	樹膠園名	買主價目 十元角占	賣主價目 十元角占
Kedah	一	吉打	三八五	四
Kempas	二	甘巴士	八	八二五
Kluang	五	關老營	七	七二五
Kuala Sidim	一	瓜那吉店	三五	三七五
Kundong	[illegible]	官當	四一五	四二五
Lunas	五	倫拿士	三二五	三三五
Malacca Pinda	一	馬六甲邊打	二二五	二四二
Malakoff	二	馬拿哥付	四二五	四五
Mandai Tekong	一	萬禮得功	六	六五
Mayfield	二	尾飛	一三	一四
Melville	[illegible]	米路非路		
Mentakab	二	文打急	五二	五四
New Scudai	二	烏士姑底	二六五	二七五
New Serendah	二	烏士連打	四二五	四五
Nyalas	五	你亞拿士	一一五	一七五
Pajam	五	巴針	二三	二四
Parit Perak	一	巴列吡勒	四七五	五
Perak River Valley	一	吡勒谷	二五	二七五
Panggor	一	旁甲	九	一[illegible]
Radella	五	叻地拿	八	八二五
Sandycroft	二	山的哥乎	二五	二七五
Sungei Bagan	二	宋厓巴眼	三五	三七五
Sungei Tukang	一五	宋厓刀干	一一	一一五
Tambalaks	一	淡岩勒	一二五	一三五
Tapah	十	打巴	二九	三[illegible]五
Teluk Anson	五	的陸安新	二七五	二九
Temerloh	一	甜美路	一一五	一二五
Trafalgar	二	打花加	一五	一六五
Ulu Benut	五	烏路茂叻	六五	七五
United Malacca	一	聯合的馬六甲	二一五	二二五
Ulu Pandan	一	烏路班丹	一一五	一二五
Jtan Simpang	一	烏丹新申	三五	三七五

MORRIS CARS.

〇莫理斯汽車

一九二七年及一九二八年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千 百五十元
雙座四輪掣動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百 十元
四人座四輪掣動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪掣動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪掣動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪掣動機	每輛二千四百卅五元
四人座四輪掣動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祗由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司 美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及弍壹二四

[illegible]意如欲免失意請卽至[illegible]

一九二七年十二月三六號

Sole Agents:- MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore.

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在海峽殖民地註册

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

商標

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

上海暨英屬各埠專營之唯一代理人

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處：裕榮成、十八間後振源號、中街永興號、大馬路永康、二馬路乾元號、水仙門新泰永、牛車水振興源、東陵錦安公司、鄭錦綿、及其他大酒店

▲往事▲
◎耀目歡心
影戲今晚表演
▲特別優待不收券費
馬來歌舞
京調清音
幻術 印度幻術家
THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園
廣告
木偶戲 環民生班
近由潮州聘到
并加電光配景
五光十色確屬
奇觀
聯合歌舞團
馬來
潮劇 中華滇潮
北方異人
冒險極小·手長過膝。
好奇諸君·曷早賁臨。
入場一角
歡樂園有限公司啓

助報俱樂部

—本欄歡迎投稿—

短評

●敬告教育界（二）（方毅）

我要正告小學教師和學生的父兄們：教授兒童：當記兒童做本位：不當把艱澀漢字舊學的頭腦做本位：很有許多教師：圖自已教授上的便利：或爲招徠學生起見：迎合學生父兄的心理：改用文言不教白話：須知兒童腦經中：本是空空洞洞的：你們數十年學來的法寳(文言)：小孩子猶未必歡迎：你你們沒有用慣的注音字母：國語話等等：他們很容易接受：你們以爲太容易無價值的白話文：正可教小孩子們節省腦力時間：學別的科學做別的事業：你們不要忘却自已的人物：是將過去的人物，自已所處的社會亦是將過去的社會：兒童們是未來的人物：是未來社會中的人物：其環境當然和你們不同：教師們：教兒童當以兒童爲主體：你們不要反客爲主呀：（完）

小說

●短篇小說 侮辱之信（二）（非夢）

—同性戀愛之一片段—

我再老實說：我自從發見了你對於我的書信有不尊重不寶愛的態度：中有三年多了：我在你臨走的時候：還我一大包信件裏，檢點了一下：才知道還少十七封無聊而可笑的信，和一首新討論的稿子：才證實我的懷疑：是完全不錯：你所送我一件最寶貴的東西：你已完全忘却：我如今已取給你看：提醒了一下：你似乎有些驚駭，但是　別種東西：現在依舊可以一概還你：獨有這可以做永久侮辱你的紀念的寶貴小東西：是不能還你的：

唉：可憐的被侮辱者：我何嘗不願你早些抗議：早些眞的覺悟：不再犧牲．那我們如今再見罷．侮辱的告一段落：犧牲的也告一段落：哈哈．被侮辱者啊：你眞有能耐：眞有決心：眞徹底的覺悟：可敬：可佩．我總想一個極妥當適宜的方法：給你一個鄭重的總道歉：不過是否可　使你滿意：却不得而知：

十幾年彼此互相的心門角，測驗大家心的眞跡：不幸我是失敗了：宣判罪狀了：罪人何必再多嘴：求法官的失職：法官如何有失職：如何肯失職呢：可憐的罪人啊，除了就刑：你還有何想：

用何種方式：互相交還東西：請你準備了告訴我：以便履行：我們無須離婚的律師：也不必實分離罪：很簡單的，就這樣罷，唉：想不到極簡單的行爲：有時也比繁複的來得痛心：—你檢點檢點：如其沒有我的東西：存在你處：那更簡單了：只要我倆人脫行條件便了：

你不必悲：如其還有憤恨的話：只管說，—法官可以把罪人斥：也可以斥釋：但是：我只希望法官的斥：而沒有(釋)的希望：

你的要求：我仍然幫助你：侮辱是一件事：幫助是一件事：不能併爲一件：你如要併爲一談：那是愛莫能助：但是：代人收款：是信用問題：我沒有信用：暫時不敢担任：

還是最後的一信了：依舊希望着侮辱的意思：在字裏行間：你若覺着：望你只讀一遍：千要不要多讀：多讀徒然多受侮辱，多所犧牲：祝你從此快樂：康健：進步　並祝你的伴侶：快樂：康健：進步：侮辱你十餘年的S姊上，　（完）

紀述

●記滇軍中之化裝女兵（續）（二）

▲因乳峰隆起而破露秘密
▲因秘密破露而得一……

至夜友人不在：二人另開房間坐待：營長遽問女曰：吾觀汝胸際兩乳隆起，與女人同，何故：女力辨無他：營長口與手動：以兩手按摩，女懼甚：知已之秘密已爲揭破：不能再隱：乃謂營長曰：請無急切：余當告汝：營長頷之：女曰：我與吾患難多年：猶爲手足，今我之秘密已爲汝窺破，而我終身之希望，即此止矣：吾亦知汝之有意於我者已久：常能容納我之要求，汝以爲然否：營長聞之喜甚，急曰：速說說，我當允許，女曰吾本良家之女，父母早逝：居舅母處：因受虐待，故若法化裝當兵，希效男兒立功疆場，今我在營二年，尚稍得微步：然秘密不幸已露：不能再爲營中之人矣：汝能允我要求：卽將終身託汝：有何不可，但須請汝報告團長：由團長出而爲主婚人：擇吉結婚方可：如欲强加沾汚吾清白之身：則雖死不能與汝合也：營長聞言：深嘉其識：喜躍走告團長：團長聞之：亦頗爲奇異：且稱此女之智識：與他女不同：願出面爲主婚人：是時部隊適在前線粵之石龍鎭：於是遍傳營中：莫不稱奇：而往看此化裝兵士者：途爲之塞：結婚之日：更爲熱鬧：俟結婚後營長因犯通敵罪：被槍決：此女陡失依賴：隻身回滇矣：此事乃余目見：因余與二人同一部伍：任粵滇軍亦頗多知之者：此女之奇俠：有勝木蘭從征：倘不爲此營長破其秘：則此女將來之希望：正無限量也：余每一憶及：頗起敬愛之心：特記之以告世人：　（完）

軼聞

●學生軍中之一齣畫眉恨史

日昨黃埔學生軍入伍部開黨部成立大會：并延各劇術家：演各種遊藝助興：如俄國大馬戲：及女子跳舞會等：顧此時之跳舞場中，竟加演一齣對眉恨史：殊足爲斯會供點綴矣：

聞該校有醫官某：麻子也：然彼居恒不信鏡，每遇女界　輒好獻其殷勤，而次之此次跳舞會：有一戲美而艷之女士到來參加：某醫官對之：竟出愛而慕：由羨而親：自親近矣：則竟忘其形，毅然與之女士打招呼：穿衣焉：豐廚焉：女：迫於文明空氣之包圍：不便峻拒：迨跳舞完畢：女士方換鞋，立足不牢：其勢將仆：醫官以雙手扶之，女赧然，而心憤恨：然仍未加以惡詞：及女與衆人出而揚，醫官又緊不舍：女同行數人：乃相約高呼（電燈阻路通氣）六字：每人呼一字：醫官聆此：似惜不能入手：遂退：女士不禁激起一時之憤，走告其事於大隊長錢鎭南，請將該醫官施以懲戒：錢據報：立卽派人捕該醫官至：宣述其罪過：然後囚之於廚後之一小密室：越四日：始釋之：并撤其職：聞該校嚴緝及學生等：以犯非禮罪名被懲戒者：此醫官實爲開端云：

：這地方竟生出一個小小的瘤來：而且奇癢難忍：便又抓了一回：那料越抓：這瘤越大，然而癢的又不能不抓：昨天到醫濟醫院去求治：外國人說：幸虧來得早：不然：日子一多：這瘤便要長的不可收拾：揉上一些藥粉：果然止癢了：但據他說：現在這瘤雖然不致再長：可是也無法使他縮小：所以小姊要急得甚至飯都不想吃了：他嫌這東西怪難看：所以把他遮了起來：親小說：我多方勸他：終是無效：我想你總有法子勸勸他吧：

新聞

●日寺澤教授發明超高速度之電影機

▲任何動作急速均可完全攝寫
▲應用於物體破裂之物理研究

東京六日東方電云：越中島帝大附屬航空研究之寺澤寬一教授：製造一種超高速度電影機：其攝寫之速度，較普通者快三百倍：如野獸之飛走：飛機行時風之旋渦：電燈破裂時玻璃之四散等狀況：無論何動作急速之物體：均可完全攝寫：此機應用於飛機可研究推進之缺點：並可應用於物體破裂之物理的研究等：

談叢

●懷孕三年生產之奇聞

陝北綏德縣楊家村：有農人全瑞者：娶妻王氏有年：現年卅八歲：曾產四子：據云每生一子：懷孕至三年以上：方始生產：其腹大如五石之甕：往往因時期未至：猶延緩不能分娩：於其每生一子：所受痛苦較深：照生理家所定：普通懷孕：大率以十月爲期：或多至一年以上：亦偶有之：今此婦至三年以上：諒係體質不同所致乎．故以質之生理學家：

詩界

●哀郭夫子 并序（陳明著）

丁卯年月七日：抽稿輪渡大興號：由羽騰汕：中途失愼：竟罹沒焉：舟客死者多人：吾師郭介晉先生：亦罹其難：客中聞耗：哀深扼腕：爰成四絕：藉誌哀思：

哀哉來自榕江遊　詎知若人不復全：山斗而今安可仰：不堪桃李悼當年：

搶地不堪異魚門：合是靈均舊耗根，　悽迷江頭齊招行：端陽此而欲招魂：

文章也都重儒林：早歲蜚聲賦翰音：化爾二年今去也：易勝悵惻淚沾襟：

手擎哀箋惜我師：發魂漂泊劇堪悲：無因一見江頭尊：愉恨靈魂寄碎辭：

戲劇

●誰是眞情（二）（徐公達）

（了不答：出手帕一方：一方體球，裝在女頸際：然後以另一帕蒙之：勿使露：望之若發拱：）

（少爺魏入，見女假寐，密問任：午安：（見女頸際之累墜：驚問：）女士頸際包裹着什麼：

（女）……………

（了猶答）魏少爺請坐：聽我細細的說：（魏在對面的沙發坐下）我們小姊眞可憐：上星期一的晚上：他覺得頸有些兒癢：便亂抓了一陣：豈知到了次朝

地門提之克士台

製造味香可口增加每日食品

之美味各罐頭火食店均有出賣

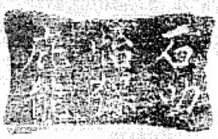
SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

保精益腎丸

惟精益腎丸能保已病之腎
專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚
軟元陽虧耗寒疝腦淋面黃肌瘦
四肢乏力戕過度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花等以上之病者請服保精益
腎丸

發行　每盒一元六角
每打十二元



The NASH LIGHT Six

六輕汽筒之Nash汽車

Nash汽車行駛絕無聲响

六輕汽筒之遊行式模範汽車其欵式之美麗車身之強
健價格之便宜均非其他所可比擬也至其行動之安穩
均由於七種優美之納機件所以也其內分之機件均
用[illegible]製包藏坐位寬闊均係皮製四輪皆有掣動機及其
耐久蓋意甲事也

[illegible]車中所備物件

計算路[illegible]針[illegible]針探光玻璃應用而電氣[illegible]形[illegible]
布另附膠輪一個
如欲用車請先試用此車
鼎諸君要用該款車輛亦可更換惟須另議費用

新嘉坡　怡保　檳城　吉隆坡　成豐有限公司佈

一九二七年六月一號

島芝兄弟汽車之三大利益

◀島芝兄弟汽車之經久特益有二
(一)此車之製造強硬有力故其保守維持費用極小
(二)每常汽車常駕駛三十萬英里外者任其非常於無用而即以後面島芝兄弟汽車則不給因其生什之口遠勝尋常之汽車
(三)再此車用後值於一般車輛出賣時尚均可賣特殊高之價值此其鐵證也

價銀
遊行式一千九百八十元
兩人坐遊行式二千一百六十五元
特別轎車式二千四百八十元

新嘉坡里昂汽車有限公司
葉園街(東陵)九十二至一百號門牌

Lyon Motors Ltd.
92-100 Orchard Road
Singapore

DODGE BROTHERS
MOTOR CARS

英一千九百二十七年七月十三日

此腿最上波羅之腿

火種之等嘔火

由澳洲製造價廉物美

存貨極多各雜貨店皆有出售

星洲唯一代理人

冰藏有限公司

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

Glaxo

嘉勒蘇粉係由牛因牛骨及純粹之牛乳等混製而成絕無由不純粹之牛乳所製成者而有癆症及其他的病菌生之簒餘也諸君今日起即為諸君嬰孩購買嘉勒蘇粉則即可享受人乳代用品之利益也

Glaxo

讀者諸君之實且請君目不敢以作何種其品試之以害其健康若以嘉勒蘇牛乳粉爲諸君嬰孩之食品則決可担保其安全因其內所含之滋養皆嬰孩所需之滋養品料也

天一青年影片公司偉大出品古裝歷史戰爭巨片

◎節目

(一)温德殿大蛇蟠盤
(二)大冰雹打北殿角
(三)五原山山崩毀
(四)聚黃巾執角起反
(五)十常侍進讒舞智若
(六)劉玄德對關長嘆息
(七)招軍告張翼德獨盡
(八)關雲長酒店遇二雄
(九)宴桃園豪傑三結義
(十)破黃巾英雄首立功

◎內容

△破天荒古時戰爭
△奐人舞台八說白
△演員一千餘人
△騎兵二千四百
△刀槍甲冑輸放
△道具古裝
△服飾全用古裝

宴桃園 破黃巾

豪傑三結義（第一集）英雄首立功

民國十六年月十五日 ……天一青年影片公司出品 ……

◁注意▷

敝號公司及經火燭保險生命保險價格相宜賠償快捷諸君光顧請移玉步直抵本行

實得力門牌一百十七號

H. GGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

華僑印務有限公司

Overseas Chinese Press Co, Ltd.
Singapore

△第一屆董事部

張崇嵩 羅承德 曾嶽生 蔡漢亮
洪高煥 胡載坤 呂鳴鳳 盧桂興
鄭榮基 胡紹貞 陳寶星

正主席 張嶽嵩
副主席 羅承德
總理 曾曉生
司理 陳永龍
協理 胡紹貞
駐理 陳應星
查賬 鄭榮基
□理 林耀鳳

民國十六年四月十三日
本公司承印各種書報
總發行所設在實得力路十七號

太和洞驅毒丸

△主治各症

……

總發行所 實得力路……

唐拾義

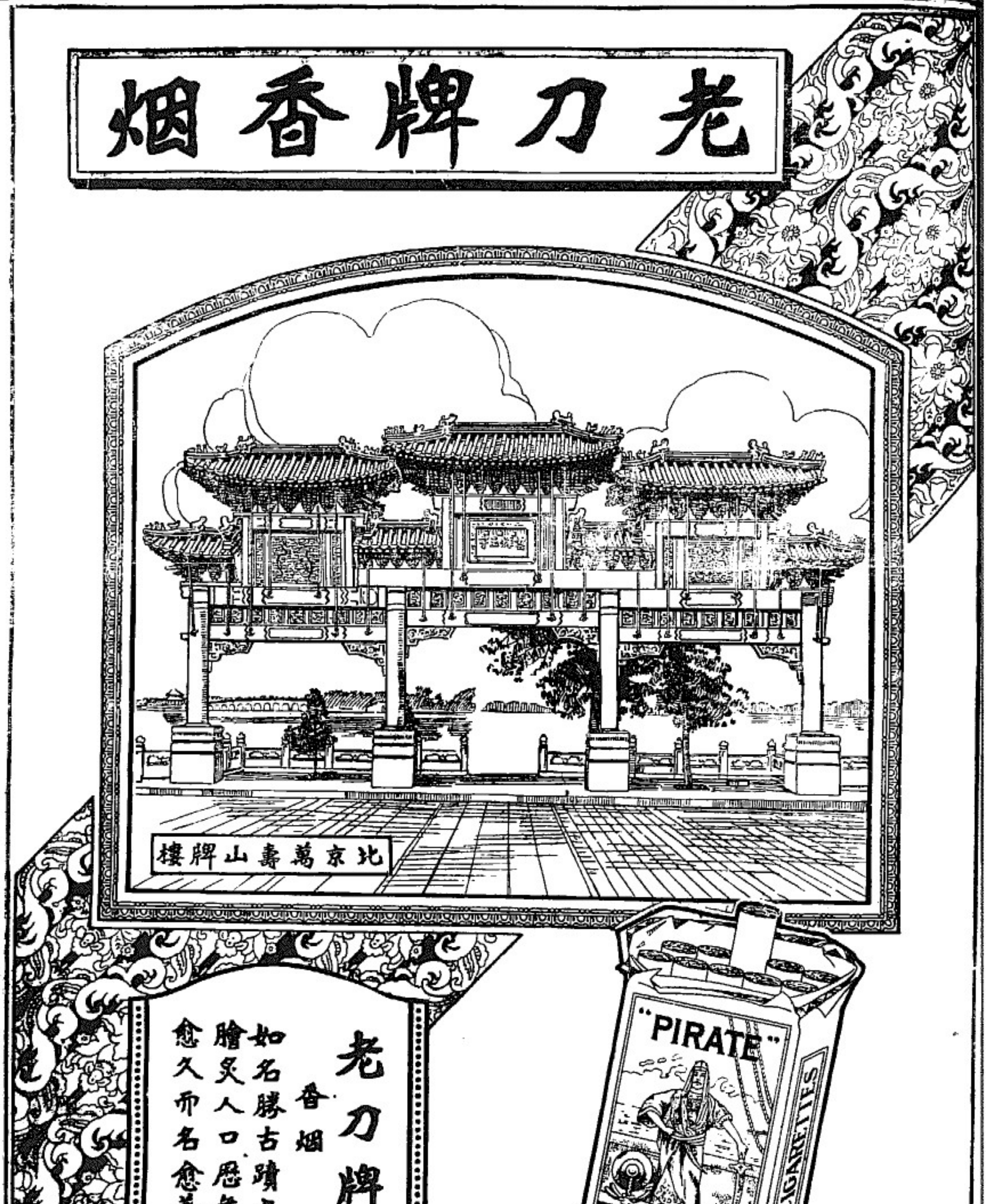
此丸乃治一切新舊咳嗽之靈藥如服日服見效三日即能斷根……

唐拾義久咳丸功在止咳化痰……

唐拾義藥房發行 每瓶……

榮孫氏

此藥……


老刀牌香烟
北京萬壽山牌樓
老刀牌
香烟
如名勝古蹟之
膾炙人口歷年
愈久而名愈著
"PIRATE"
Cigarettes.
W.D. & H.O. WILLS.
Bristol & London.
10 CIGARETTES

△優界 大王 「抵功」

△在香港[illegible]獲[illegible]

△曾受社會熱烈歡迎

香港屈臣氏

各種汽水。品質「優」良。「製造」優良。味道「優」良。氣力「優良」。屈臣氏之沙示水。係使茯苓精製者。能解血毒。故功用尤「優」良。「優」點既多。「王」者之稱。良有以也。

南洋總代理 商業 有限 公司

丹戎巴葛路 電話二〇二二

華僑保險有限公司

新嘉坡總行設在 亞理至實得力 門牌六十二至六十三 電話四五七三

擔保 摩多車險 火險 水險

本公司係華人創設經理保險業外埠營業各處 支行及代理設在上海香港[illegible]及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席 林義順 副主席 [illegible]

黃兆珪 [illegible]

The Overseas Assurance Corporation Ltd,

Incorporated in S.S.

◉關於時局之兩要電

獻國一

▲蔣馮聯合電 上海各報館轉全國同胞台鑒：我總理致力國民革命四十年：以求中國之自由平等：當辛亥之役：推翻滿清：創造中華民國：實爲四百兆民族解放之基本：乃滿清之遺孽未除：帝制變形之軍閥蜂起：自袁以來：勾結某種主義爲緣 內則肆其荼毒：使吾民罹火熱水深：十餘年於茲 民衆感其痛苦：亦既覺悟而奮興：我國民革命以總理遺志：順民衆之要求：毅然北伐：中正玉祥偕吾同胞轉戰數萬里，前此軍閥一時之勢焰：已次第崩僨：惟某種主義之工具一日未鏟除：則吾同志同胞之責任一日不能去：我當會師豫魯：更益進行之際：蓋掬誠以爲海內外告：中正玉祥與數十萬將士爲三民主義信徒：藉借全國革命軍誓爲三民主義而奮鬥：凡百艱險所不顧：凡百犧牲在所不惜：必聯盟掃某種主義之工具：以完成國民革命而後已：武力爲民衆之武力：成功即民衆之成功：惟我同胞同志實共鑒之：蔣中正馮玉祥叩：馬發於徐州：

▲馮致武漢要電 前在鄭州與諸兄分途晤談：綜合意見：以近日武漢情形：店員挾迫店主：雇工挾迫廠主：佃戶挾迫地主：甚至利用打倒土豪劣紳之標語：縱迫出征軍人之家庭：前方苦戰奮鬥之將士：不足以保衛其在鄉之父兄：彼等竊冒國民革命之名：陰布全民恐怖之毒 他如別有用心之不良分子：攙入地方黨部：擅行威權：殺人越貨：高級黨部加制止：竟就充耳不聞：以致社會根本搖動：四民無一安寧：撫補救之方：鮑氏歸國：在武漢之國民政府委員：除願出洋暫資休息外：餘皆可合而爲一等語：玉祥逖聆之下：以爲必須如此一致：如此主張：方足以紓黨國前途之禍：抵徐後已與[illegible]諸同志：一一接洽：而寧方同志聞之：亦不悲喜交集：一致歡迎：現在雙方遮境之苦：業已完全了解：值此風雨飄搖之際：千鈞一髮之秋：對異地而同心：聯盟力而合作：[illegible]請完全化除：俾國民革命於最短期內得竣全功．救吾民於水深火熱之中．宗吾黨三民五權之業：國家危在此一決：我僉革命勢力根基未固之候：內憂外患相逼而來：諸同志苟一念及先總理在天之靈：武裝同志犧牲來作戰：死者未埋：傷者未愈．以及北伐民衆．已呻吟宛轉於奉魯軍閥鐵蹄之下：必集合吾黨全力．一致對外：庶我黨國不致淪胥以亡：孟瀟同志努力革命 祈即集所部於鄭州：以與玉祥所部將士協力北伐：先定幽燕：以爲至幸：迫切陳詞：罔知顧忌：亟盼明教 不勝盼望：弟馮玉祥叩馬印：

◉俄軍雲集我邊圍

▲赤俄之野心猶未死…

六月十一日吉林通訊云．赤俄近在滿洲里．兩邊境：蘇俄界內及額爾古納河畔村鎮．現駐之防軍．係第五十三號國防偵探隊：該隊駐防滿洲里：係在布故惟爾卡等處：每一村鎮 駐兵十二名．至二十名不等：又查蘇俄邊界之防 ：在烏[illegible]札駐騎兵一師團布依諾．斷下諾：駐騎兵一師團 茶干諾爾湖：駐騎兵七十名：再桑貝子附近 駐騎兵一營：有機關槍八架：過山炮一尊：炸藥隊一排 桑．子[illegible]駐偽：爲聯絡軍情起見：設有汽車兩架：專爲往來通信之用：又外貝加爾省：計赤塔城駐軍有第十八軍三十六師守備營一營．國防偵探隊第一團：差遣隊[illegible]兵隊航空隊等：又安吉皮哈站：現駐鐵甲車兩列：該車設置重砲三尊：每日開到第一赤塔站：設備有鐵甲五輛並二十架：以備調用：別司烏克站：駐缶木卡得司克師之騎兵一團：又駐過山炮隊一團：計二百五十名：又駐有聯絡隊：兵站隊及軍醫院：達烏里站：駐步兵一團：有機關槍八架：又駐第一〇七號海參威步兵一團：計二千名．駐缶木卜得司克師之軍一二七號步兵一團：庫班司克騎兵旅之駐兵兩團：計一千五百名：又野戰隊及國防偵探隊八十名：飛機一架：波爾加站駐守備隊十五名：偵探十八名 上烏金司克站 駐三十一號步兵一團：守備隊一營 偵探隊二百名 偵探隊一百五十名：邊防騎兵偵探隊八．名 工程隊一營．又駐有電隊司令部 野戰炮隊 唐克車兩架 飛機八架 再該站設有[illegible]騎兵學校 有學生二百名 藥倉軍械一處：[illegible]：蘇聯當局：現在該處設立製造毒氣化學學校一處：鐵路工程隊一團：司得司克城駐有一〇八號步兵四營：守備一百五十名．偵探隊六十名：特羅依次科沙夫司克城駐有騎兵一團：偵探隊一百二十名：步兵偵探隊八十名：庫倫城駐騎兵一旅：駐恰克圖騎兵三團：曾係蘇俄聯絡人紳帶合：設有炮科教練班：駐炮兵一師團：大炮十二尊：並駐飛機四架云云：

◉聘請司理及書記廣告

告者某公司擬別設京果珍頭生意一間欲聘司理一名書記一名出街一名男女店面數名要商場經驗且能操廣福瓊等語兼合格合意者請投函陳明一切經歷及原籍年歲到本報轉交以便採擇者過前在柔佛合金埠聯昌號僑久在石叻小坡大街南盛號之書記者請即急急投函示知住址以便磋商爲幸

民國十六年七月四日 一三四 六

一尺六糖鼎 一尺八糖鼎 二尺八泉宗鼎

二尺九遇鼎 三尺二鼎 三尺六甘蔗鼎

諸君要用 鼎者可買 雙桃印長 源鼎耐用 堅固

長源美

然年公司承續

長源美公司

諸君若是打電話到芽籠振人接洽可再打來事處可也

如有外埠本坡之人要用此鼎在叻向各號買辦者可直接函到芽籠新路口名古魯律製造廠接洽可也 [illegible]

民國十六年六月廿二日 八號

◯花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生花柳專科學究兼深術精神妙治三折肱之良醫也經在香港政府註册準領醫牌濟世垂三十餘年治症神妙著手成春中外聞名特邀請張先生與述先生擬來南洋遊歷暫住本坡同人等[illegible]學精深富有經驗其抱負高尚若此而[illegible]臨時館於海山街門牌八號以便諸胞有花柳毒者到門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠函購採辦發售特具數語敬請紹以爲介紹

高殿泉 羅錦熒 邱照寰 李錫臣 劉錦清 劉以田 馮鏡基 同啓

扶元搜毒藥膠

此膠搜毒扶元統治外科傳染五淋白濁梅花楊梅[illegible]二[illegible]再用[illegible]

第一盒藥半料十元全料廿元

精製花柳解毒丸

花柳外科有毒[illegible]大盒二

止痛五淋白濁丸

[illegible]一元

[illegible]

◯花花世界如春柳

世言花花世界自譬如春柳耳然非過來人莫能參破也鄙人林光當僱工職很患傳染毒瘡行爭王君慶祥介紹醫此痼疾病能手張大鵬先生投搜毒藥散服掃除病魔痛苦如入清涼世界破紊個中色相鄙人今已自在矣感張大鵬先生救苦敬鳴謝忱林光謹白

試問誰是

煙中之王？

香純，

緊寔，

耐燒，

有此三大特色惟

雅達煙草公司所出

之雙桃煙足以當之

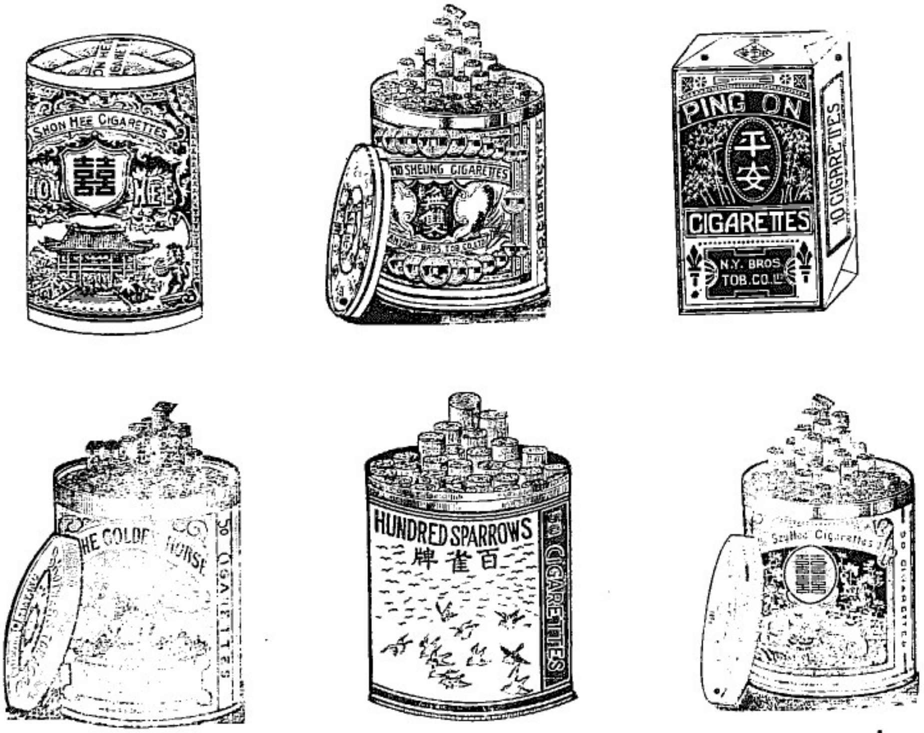
法國晏地千路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈救之白濁藥也專治五淋白濁尿管顯痛限三點鐘內立見奇功得所天定能痊愈保無復發有患斯症者急宜購服

南洋總代理星洲會豐商店

請注意

認真國貨香烟



大坡代理　瑞泰　南源　瑞隆　萬德成　楊聯興

小坡代理　福成　成利　萬隆　聯興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路海山街一百八十一號

請急用萬闌池酒救治

於意外危險病症或傷害發生之時萬闌池酒有價値以其能扶危起死故也（興喜施）乃醫生常時介紹採用之萬闌池以其保正庄老年法國萬闌池酒含有葡提子內之一切藥性……宜在家中存貯一樽以爲救急之用

興喜施萬闌池酒各處均有出賣

一九二七年二月廿八日　三

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　馬六甲　吉隆坡　怡保

（在英京註冊）代唯一理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

Incorporated in England

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur and Ipoh.

○星架坡土庫巷即曾亞里門牌八號

代理承辦及拍賣有限公司在實得力殖民地政府註冊

啓者本公司承接辦理下列各等事務

受托遺囑之人

承受家產之人

信托人

代收生理及產業人

代理人

收盆及還債人

并做拍賣業產代理業估價及總代理各等生意

董事部　余應佐君　陳丁君　楊如松君　吳賚美君

民國十六年五月廿一日　司理人吳賚美啓

聯益公司廣告

◉注意

本公司備採辦杪木正暹冰片哥羅英各種枋木板料以備各商翁建築屋宇備用如蒙賜顧請移玉至本公司面商取價從廉大帮零沽一律歡迎此佈

總發行花園街門牌六號電話七八七

分銷所奕芝律門牌四九九電話一五一二

民國十六年七月八日　[illegible]

聯益公司披露

總代理　此窩士渠有限公司　新加坡

正紅狗頭標烏麥酒乃最上等之原料製造而成如常飲之能延年長壽此酒誠婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED

SINGAPORE

白蛇傳結局

仕林祭塔

驗準

不日開映

南華貿易公司啓

雙桃標煙枝
第一好煙仔
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON

祖國二

◉太原風平浪靜

▲晉省已無……　▲狀態如常……

太原上月十四日通信云，局勢突變，閻錫山就國民革命軍北方總司令新職後，即當命令各軍，急將動員，從速出發，而駐省垣之第二師楊愛源孫楚所部，因奉命擔任北線上防務，於最短時間，皆已籌備妥協，紛乘火車東下，因正太車輛容積狹少，又衆輸送事實十分緊急，致全路車輛，皆被調空，而每日開行之一二三四次各車，及照例貨車，因無車輛可撥，曾一度宣告客貨例車，完全停駛，甚至每日往輸來之短票車，亦告暫停，故三四日間，竟能罕去兵車三十餘列，而駐平定陽泉錫效歇，第十二師，係在陽泉直接運送，現東下各軍，皆已次第完竣，正太鐵路局，昨將車輛調回，恢復昔日交通原狀，現該路客貨例車，以及往返輸來之短票車，皆已完全通行無阻矣，

連年國內，戰爭不一，每至緊急之際，晉省輒成時局中心，頗有舉足重輕之勢，於是各實力者，莫不派遣代表，駐晉接洽，俾期晉閻能作實力上之帮助，當今戰事緊急之時，奉張爲表示奉晉合作起見，曾派安國軍總司令部上校參謀趙延升駐晉，俾便隨時接洽，晉閻亦派李慶芳代表駐京，以期遇事商量，自日前風聲極緊，外間即有種種謠言，謂奉張代表趙延升，現已離卡，而駐京代表李慶芳，已被召回，當經記者詳加調查，全屬子虛，蓋當本省發動驅…之初，趙確一度離晉，未幾又仍回卡，此舉殆爲代表照例之動，毫無足異，至于駐京代表之李慶芳，現仍旅居京畢，尚無回晉消息，可見謠言之不足，但信記者每至山西大飯店，或正大飯店訪友，只見來賓滿坐，原無隙地，細一探詢，盡爲各方代表，晉省地位之重要，如此可見一面，自晉閻就職，計劃三路佈防，各軍奉到動員，紛紛開拔後，街談巷議，一時謠言極盛，而一般神經過敏之流，更造種種駭人聽聞之語，不曰某處已接觸，即曰某日運回傷兵若干多，記者以此種謠言，關係頗鉅，殷法詳探，始悉純爲虛造，完全不確，因得總部消息云，當局雖已命令各軍實行佈防，實具有不得已之苦衷，而唯一宗旨，仍在自衛，…下各軍，前鋒縱抵獲鹿，而大隊仍屯駐井陘娘子關之北，決無何項軍事動作，況目下百帥（閻字）與馮…，感情仍篤，雙方有諒解，往來信件，未嘗間斷，于外間所傳種種流言，完全不定，晉閻以駐省各軍，皆已奉令外調，省垣治安，關係頗鉅，況共產黨人，潛伏各處，危險堪虞，亟應調軍來省，以資鎮懾，前曾電調原駐介休之十三…豐玉璽…回省，維持治安，…該師之第五十團團長王廷英，已于昨日率領全團官兵，由介抵省，當即駐於新南門外東關上老營盤，其第四團團長李廷秀部，日內亦可到省，四十九團團長樊…部，以及該師師部，聞尚須二三日方能到省云，

◉民不聊生之直魯豫

△北方軍閥已屆末日……

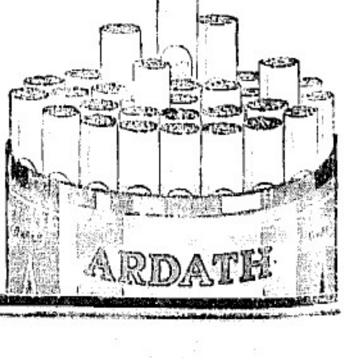
六月七日天津通信，奉直魯豫聯合作戰以來，雖越時未及一載，而地方人民所受之損失，非十數年不能恢復元氣，張作霖所部，名曰東北陸軍，而一切餉糈，均取之於關內，除中央收入由其支配外，並在津設立蘆鹽食戶餉捐局，據軍界負責者言，奉軍對南用兵以來，耗去現金兩千餘萬元，在永…八屬，（津浦鐵路）發行奉票八百萬元，在京漢北段發行奉票五百萬元，凡軍隊所駐地方，米麵柴草，均由當地供應，惟其軍隊，均按月發餉，故雖支出兩千餘萬，現金尚未感諸虛牝，若直魯軍支出五千餘萬元，而欠餉達八九個月，其原因由於平時各軍長師旅長，…借接濟，其每月所借接濟，恒溢出原定之餉額，故每屆追關領餉時，已無餘欵可領，日居月積，遂致愈欠愈多，張宗昌此次敗退後，始則兵心頓變，由因欠餉之款，乃台查軍需處底賬，則均按月發餉，只欠兩月，蓋各軍長師旅長所借接濟，…矣，張恐將領離心，不敢深究，遂令軍需處按現有財力，每月能發餉若干，核算結果，每月每兵可發現洋二角五分，張即發通知，以後團長以上階級不准借接濟，營長以下階級及士兵均按月酌接發餉，惟多寡不能預定，然亡羊補牢，事已晚矣，查直魯兩所附銷耗之戰費，實出自兩省人民，計山東公債二千萬元，討赤地畝附加捐一千…元，軍…一千萬元，（現在發行未及半數）直隸公債一千六百萬元，討赤捐八百萬元，各種雜新花樣之苛捐雜稅，尚不在內，其用於政費者，十分之一二耳，教育費已積欠一年餘矣，至於米麵草料，均由兵站購辦，近一年間，軍事行動，並未設立兵站，一切需用皆就地徵發，上官雖有時發給米麵，然亦將軍官變價中飽，直省所受痛苦，僅保大兩道，較魯省猶好，蓋山東各縣，家有百畝之地者，均已逃亡，誰知一逃尚不能了，因其人應出之地畝捐及兵差供給，須責成鄰田附負担也，故魯民仇視軍隊，甚於直省，自…請魯軍由浦口敗退後，各縣人民，對於任何捐稅概不担任，魯人從前尚可用壓力，有指捐抗稅者，便以土匪論罪，今此無縣不抗稅，無人不抗捐，已非壓力所能濟事，…近頒行預徵，七年錢糧，乃亦不能…，…魯省受禍更慘，近數年來，全省無一日之安寧，無一縣不被兵災，創距痛深，已非筆墨所能形容，戰事倘再遲延下去，逆料不出一年，不但無人當兵，且現役兵士，亦因饑寒困苦，潰而爲匪，即不戰敗，軍閥末日亦已不遠矣，

MADE IN LONDON BY
ARDATH TOBACCO CO: LTD:

ARDATH
222

雅達煙草公司之二二二嘜煙枝每枝一占

OVAL VIRGINIA
CIGARETTES



旗標三星

白蘭地酒

此標三星白蘭地酒相係由三年之老葡萄所釀成在法國谷列地方製造

各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理：監

大坡阿禮李號　電話一七二

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

南洋要聞

◎外間對於馬妙泉銀行停業之推測

◎◎壟川

馬妙泉銀行停業情形：曾兩誌前報，現再查得甘光誉汝街某商號二家，因抵押貨款，關係大受影響，商務至于停頓；如該行一日未恢復，則該號等即無活動餘地　而其損失則甚大　至於寄存現項該行之各戶，剩下紛紛議論：取回存款，實際究無善法，必待該行全部清理後，始有着落；此次該行突然發生停業，事前毫無所聞，內容究竟如何，迄今尚未明瞭，現據外間風聲，約有二說：甲：該行成立至今：營業上虧蝕頗巨；銀根時有周轉不靈之苦，且與壟川總行不相聯絡為獨立之機關，一遇變故，根本易於動搖；故一受爪哇銀行嚴迫，即致停止交易：乙：該行原為壟川總行開設之支行；總行因小公銀行拍賣高利產之影響，致起爪哇銀行之疑慮；乃出而調查所抵押之地皮產業；就時價估計低落極巨：因此無形中之虧折，一時甚難填補；以致被爪哇銀行強迫完繳所缺之數；無從設法；乃先一日宣告歇業，由是牽動本洲支行；綜觀上述兩種原因，未知確否，候再詳勸續告，

又訊云，頃據壟川過客來言：連日三寶壟市面風潮甚大：商界紛亂情狀：非常緊張：中等商人：手持馬行支票：互相轉換者：絡繹於途：有力者尚可換回：另給他行支票，或將現款低價：惟無力者多走頭無路：乏款替代：有風聲鶴唳：草木皆兵之概：聞馬行此番停業之原因：內容複雜：極難探訪：故眞象迄今莫明：將來能否恢復：現尚未易管也：

◎菲行政局長主張嚴厲肅清娼妓

◎◎菲律濱

菲訊：菲埠近年　如四西一帶：酒店林立：秘密賣淫：傷風敗俗：莫此爲甚：其冶遊者：以華僑青年子弟爲多：故爲華僑利益起見：實有禁娼之必要也：近爲稅務局査悉：已將各酒店賣酒執照取消，並協同憲軍當局搜捕多次：惟各村鎮地方當局：以財賦有關：不願封禁：來睛行政司長：以各處妓院林立：實屬有礙風化：現已決定出而干涉：俾娼妓可以肅淸：昨已訓令各地方長官：對該地方各酒店各旅館等機關：其有傷風敗俗：有不法情事者：應即將其營業執照取消：以重風化．據行政局長云：此項命令發表後：希望各處地方官能進行辦理，從速肅淸各賣淫機關：否則該局必用嚴厲手段：懲戒不服從命令之各地方官也：查各村鎭地方官署：係歸行政局直接管轄，現該局既出而干涉此案：則賣淫之肅淸：當指日可以實現矣：

又該局長云：黎毅省檢察官主張禁娼：而各地方長官不肯服從命令：寧爲獻日用事：並非地方官之疏護賣淫婦也：蓋檢査官職在司法：而干涉及地方行政：有背三權分立之原則：無怪行政官之不肯認眞行事：茲既由行政局飭令實行，則各地方官：自無可違抗之理由．自於各酒店：誘惑良家婦女予：作賣淫生涯：雖屬公開之秘密：惟司法當局：以證據不足：欲罰各酒店主人於法：實甚困難：其救濟之法：惟有令憲軍隊：時常派兵搜捕：妓女嫖客：一體逮捕：依法懲辦：遊行示衆：則嫖客以恐被逮之後：顏面攸關：名譽破產：將來在社會上：無立足之餘地：自相戒裹足不敢前往　不禁自絕：而娼妓自可肅淸矣：如上次憲軍按捕之後：嫖客大有戒心．各酒店均門冷落：可見其一般也：又行政局接到報告：謂現已有酒店多家　經已停正營業　門口均高懸招租　惟內中仍有賣淫與否：尚不可知也：

◎當局預佈取消國內稅務

◎◎暹羅

聞暹內務部財政部總長：將於近數日內呈上請求暹君主：准許預佈取消國內各種雜貨稅務：杉木及牲畜規條不在內：倘若暹君主准許在十五日內：或可以預佈取消．對於此項之收稅：所收得銀款：每年計下二百萬銖：但對於海關稅：每年可希望得利益六百萬銖：比較尚可獲利四百萬銖云：

勿與小人交接

擇友而交是聰明人

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

ENGLAND
BDA
THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION. LTD.
REGISTERED

英國布來特福嚴華染坊有限公司

諸君要買各種布色者請即注意譬如交友擇其善者而從之惡者離之故凡與敝號交易者請認布邊印有B.D.A.之三字英文字者乃世界上最著名之麗華染坊公司所出品新爲細察爲荷此告

麗華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 482.　Phone No 3800.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層

電話第三八〇〇　信箱第四八二

一九二七年六月　日

上天

○○○○○○○○○不用乘雲駕霧 ○○○○○○○○○可能徒步凌空

科學家研究所得：謂地球圓形，無論天地百層，須時轉移：然人在其中，如滄海一粟，瞬息即滅，有天酒樓：食又好，住又好，何苦不往，一嘗試之；該酒家讚普備出眾，有云可嘗，佛可來，其價款人之言：南天拔地參天，有升斗之誌，何先勞步；滿號六樓：宛若上天，舉頭四望，有小可玩，山可觀，西嶺風纜纜，東山駱驛，木國花開，使人怡情，西餐小酌，兌計房租：二三樓旅店房間，各式新奇招呼妥帖，食住問題，奚可忽諸。

注意

二三樓旅店部

由一號至三十六號

房租

三元 風扇電火齊備

四元 齊備開張伊始

五元

六元 定價不二

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話 第二一〇〇 第二一〇一 第二一〇二

Southern Hotel Limited

Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore

電報Tel. Address: Namthin Singapore

信箱Post Box No. 1038

民國十六年二月七日 [illegible]

○緊要佈告

▲典主佃賣……

▲為本坡中之一大業產……

本公司已得有命令將於近日在禁佛坊禁佛大樓本公司拍賣落地佃產下列之地勿量輕)乃本坡最有價值之產地在新加坡商業最[illegible]

華僑銀行有限公司

The Oversea-Chinese Bank Limited

啓者本行資備雄厚資本雄[illegible]以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理於國內外各埠以便儲匯存款項以及儲蓄定期活期存款其全年利息五厘算[illegible]者請臨本行面議須檢表款[illegible]將本行資本額數及分行代理處列左

資本

原定	二〇、〇〇〇、〇〇〇元
發出	一五、〇〇〇、〇〇〇元
先收股本	五、一二五、〇〇〇元
股東預資	五、一二五、〇〇〇元
公積餘款	八五〇、〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部

林義順(主席) 殷國瑞 黃元生 蘇[illegible] 黃[illegible]威 陳先壽 劉水泮 邱國瓦

總理部

邱國瓦(總理) 陳長生(總司理) 陳紹光(司理) 陳為鏘(協務)

▲分行

檳城 仰光 占碑 吉礁丹 吉隆坡 直門

▲通匯處

倫敦 紐約 香港 上海 日裡 怡保 呷叻 釜山

于華民國十六年四月三十日

得力三號門牌面積共有[illegible]二十九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租額為五〇九．五一〇及一七六二號此佈

地產拍賣經紀公司之律師魯力及爵者申謹啓

ESTATE TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

光彩頭髮的香油是「抹思憐」

(抹思憐)他而其他的能損頭髮須謹慎切勿購用(抹思憐)香油又能治療頭項皮傷是個和頂上之品也

請提防假冒

請常備一二瓶以便不時之需

查新希製造公司

總行紐約分行倫敦

掌特利啟 (五)

Chesebrough Mfg. Company (Consolidated)

New York London Montreal

Vaseline

POMADE

○介紹黃醫

陳爾亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡[illegible]街二十二號同心益公司

中西藥品香料行內

介紹人 李景賢 何貽秀 黃典元 黃中山 謝[illegible]

Aji-no-motO

SAVORY SALT

凡是各種的菜蔬[illegible]料的原味都用味精做成完全[illegible]是能就是可調諸味元素[illegible]還非常[illegible]試[illegible]

星洲[illegible]門牌三十一

[illegible]電話[illegible]八五

其外一切菜都可以應用

Halls Wine

[illegible]

等敘同小杯內飲之一次

嘗飲之酒掛者尚多以為

隨處之用凡購大約一樽

者便可得此補品飲酒時

須索取之可也

由各名之酒商由各士[illegible]

化學店及酒商與本坡林

綠街一二四號門牌之菲

律賓方寶為總合有限公

司謹啓

唯一主人美京士捉努

士密士有限公司啓

一九二六年十月十三

鷓鴣老牌經驗良藥

肯亨賓 固本丸

婦人一症皆由真本不足元陽耗虛瘀…其害世慢人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元氣虧損以過勞精竭則有此疾若再失於調理甚至侵及壽限真可憐矣今德醫生記製肯亨賓固本丸專治此症最為靈驗此藥用肯亨賓樹皮製煉成粒合以貴重藥品而成性極和平不燥不熱連服一禮拜真元充足精弱為强返老還童擔券可保真第一靈丹衛生家勿輕視

服法 每日兩次每次二片飯後服之清水送下連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能精神壯旺可保一生康健

每盒價銀壹元五角 每打壹拾五元 各埠藥房均有代理 大帮批發特別克己

總發行 香港永樂東街 瑞昌西藥行

鷓鴣牌女中寶（主治）婦女略列

一治前後小肚痛
一治前後肚刺痛
一治遠年閉症近日閉症
一治信期不調即時吞服
一治老年不育
一治企頭暗病
一治前後腰骨痛
一治一月乘兩次或多少不一
一治或多或少或遲或早
一治凝帶血滯滯
一治瘀血未清
一治白帶赤帶白珠

每盒壹元 每打拾元

省港內地外埠均有代理

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

總代理 石叻 暹羅 庇能 會豐大商店

代理石叻 坡羅柔佛太平 會豐大商店 總發行香港永樂街瑞昌西藥行

聯東保險有限公司

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻總局大坡甲必丹街門牌一號

中國人之保險事業欲惠顧中國人之保險公司故本公司之取保兇全保水火險盛保險多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉使僑胞財產為永固鞏固區區保費吾僑商業中不無少補尚希僑界移玉一律歡迎

正司理 李深端 …

直透海口正期輪船廣告

◎哈哈◎ ◎好船◎

本公司代理之哪威旗亨利輪船川走海口香港新嘉坡等埠波行遞由平地船期定假鐵錫招待專聘壇人接週週至伙其致究衛生適口精良種種特色在前行駛經過之五帮中早荷吾僑之賞識順祥者之頌揚矣茲者第六帮准于

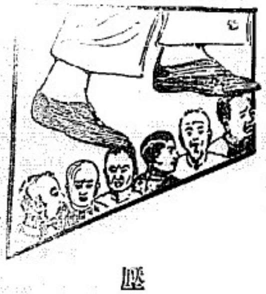
陰歷六月十九日到叻 六月二十日開往海口 香港汕頭

僑胞賜顧請來接洽為荷

總代理漢成公司 電話二九三三

代理海口單儀發公司啓

民國十六年七月六日



壓迫

頭痛者：乃壓迫腦筋之大恐慌也，故吾人如患頭痛：不特精神萎靡，週身不適；日久腦筋擾擾，尤易使腦力衰弱，思想遲鈍，一切事業，必落人後，良足懼也；今欲除此壓迫，解此痛苦，則永安堂虎標頭痛粉是尚矣；此粉，前論諸般頭痛，久者頭痛，牙痛，耳痛，目痛，喉痛，頸痛，用清水送服，僅五分鐘，必見奇效；諸君欲解放頭部一切壓迫者，祈注意及之：

○齒醫科牌藥廣告

最新式脫牙完全無痛如蒙光顧求往診療

新栄城西文基律門牌七十七號

日本西法齒科醫

加藤齒科醫院

電話一九一七

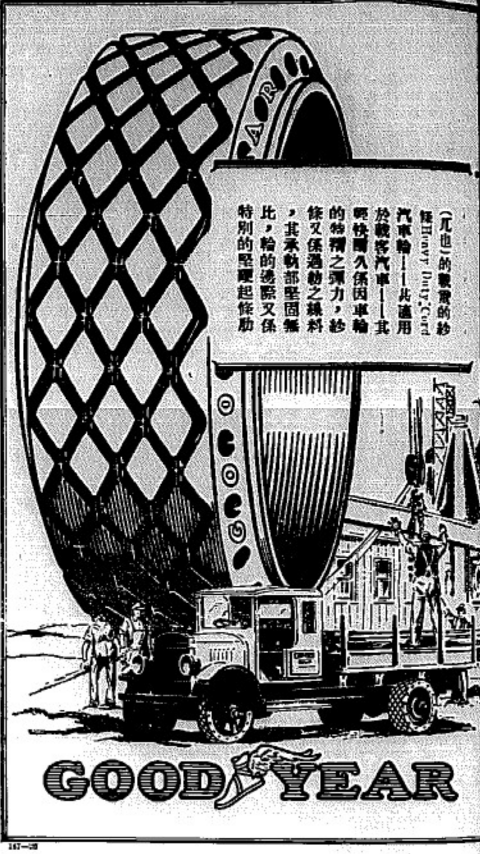
FLETCHER TRADING CO. LTD
(Incorporated in F.M.S.)
10, Raffles Chambers Singapore

本行專辦環球銅鐵器具樹欅園用品礦場器皿鑛廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉烏灰鐵鋼鉛網銅網鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臬水漆油皮帶鐵索迫鐵碓炭白蠟油花屎鐵路泥斗等等發行

達明洋行

總行在吉隆坡 支行 芙蓉 巴生埠
英行在白明咸 怡保 馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下拾號電話四七〇三



兀也汽車輪 (四)

啓者本局現欲聘用任何中國婦女以便往來各輯要之區從事勸導婦女反對色慾者欲任斯缺者須能通寫中國文字并能說馬來話及廣東話者方爲合格投函須述明薪俸若干投交新嘉坡滙豐銀行大樓十七號社會衛生局秘書處可也此佈

THE SECRETARY
Social Hygiene Advisory Board
B. 17, Hongkong Bank Chambers.
SINGAPORE

民國十六年七月十一日 社會衛生局啓 一三五

五十元賞金

啓者茲有赤皮包一個係遺香李華福記號(Lee Poon)內中藏有中西文件於七月六號在摺干那律廿三號舖前之汽車內遺失各界如有拾得携來面交者立予賞金五十元備款以待決不食言其餘概不究問此佈

新加坡摺干那律廿三號李華福謹佈

民國十六年七月八日 冊

◎廣告

啓者牙蘭峇車路律亞站仔名農山園底有樹膠園一間[illegible]二間是周玉龍自己所創茲因志圖別業願將此園二間門牌四十三、並四十三B號賣過林強一承受[illegible]日周玉龍有欠街前賬項揭借担保等情於本月初九日起至十五日爲止一星期內前來理會清楚如是過期乃是自誤與買主人無涉特此聲明以免後論此布

民國十六年七月八日 冊 買主人林強一披露

◎廣告

星架坡大馬路門牌四十七號及四十八號門牌廣興隆金舖係盧梁氏個人出資造今盧梁氏經於陰曆本年六月十六日將廣興隆全盤生意連招牌存貨帳部內雜項家私裝修一概頂與李本明承受業經在狀師面前交易清楚此後廣興隆生意盈虧與欠人之賬項概與盧梁氏無涉由承頂人自理特此聲明俾衆週知

盧梁氏謹啓

民國十六年七月六號 2

粵東要聞

◎商會擴大撤銷奢侈品印花稅運動

廣州總商會擴大撤銷奢侈品印花稅委員會範圍：建議政府維持商業：特再通函各商會召集聯席會議：共策進行：原函云：逕啓者：案奉奢侈印花稅一事：昨經各會呈奉財政部批：飭由各商會條擬改善辦法：舉派代表前赴印花總處會同磋議等因：當於本月廿三日召集各商會：開會公同討論：僉以此項苛稅仍應全案撤銷：毋庸派員赴部磋商改善：惟須將請求撤銷奢侈品印花稅委員會擴大範圍：由各行推舉幹事若干人會同辦理：并發表宣言：藉以喚起團體聯合力爭：定于七月二日（即星期六）下午二時：邀請四商會：仍在會聯席會議：商定辦法：再行召集各團體大會：其宣言書及各行推舉幹事規則：即由各會擬定之委員會簡章：於星期六會議時提出討論：均經議決在案：除分函外：相應函達貴會查照：即希舉派代表依時到會出席會議：幸勿放棄：此致各商會：廣州總商會啓：

◎總商會二次催繳借款辦法

廣州總商會：對於催繳隊第二次出發：催促各商店：即日借繳罷工津貼費：由二十七日起：仍舊分作十七隊：每隊二人：逐日協同警察逐戶催繳：如該會并議決催繳隊第二次出發催繳手續辦法如下：一：仍派原區隊員：以資熟手：二：深催或未認者加催：已認未繳者仍催：三：確定期間：實行助五辦法：自再催日註明五日內：四：携同底冊出催：分已未繳符號：一律令未繳者蓋章：於五日內（日期上無原通知書）繳交：未繳通知書者　補給携備新冊一本：五：已未繳借：應照底冊為準：否則應查門條收條：（門條須注意店名有疑以收條為準）：如均已失：則註明備查：六：如新發通知書：須令自填數目：如未對牌照：則必審明携同商照到繳字樓：七：每號補發通知書：須註明區域日期：鈐蓋根上：不得遺漏：八：每晚收隊將繳會七時前銷號：九：將張未領照者：亦給通知書：

◎促獲佛山共產黨

此次政府以非常手段肅清共產黨：原期該覺悟：從此斂迹：不意若反動派不特不有所顧忌：抑且更為猖獗：二十三日乞乘機搗亂：幸防範甚嚴：得安全渡過：現政府以若輩反動分子如此囂張：對于第二次之清黨運動：不能不嚴厲執行：將總根株：特密令各[illegible]會佛山支會：探悉佛山土木建築工會有共產反動分子在內：密謀搗亂：即引導佛山政府偵緝員多名：前往該工會搜查：當場促獲重要份子某某二人：帶返備文即日解省嚴辦云：

◎李濟琛議解決農民團糾紛

李總參謀長濟琛：以各屬農團民團：時起糾紛：此種現象：須為革命進程中所不免：然其故實因組織不良：毛為反動分子所把持：時相鬥爭：不特影響地方治安：抑且擾亂北伐後方：分散民衆勢力：特向政治分會提議：將其澈底改組：即其辦法：一：各地農民協會：由黨部直接管轄：二：各地農民團及其他一切武裝團體：均改為人民保衛隊：組織人民團體管理：由政府監督訓練：俾成民衆武力云：

◎新會縣屬之清黨潮

新會第二區奇榜一帶：前被共黨盤踞：組織農民自衛軍：每田一畝：只抽護費一元：另一次過購槍費二十元：農民苦之：而無可籌免：迨清黨令下：眞正農民：僉把驅除共黨：而舊日民團皆迫解散之劉紳：又乘機報復：所有盲從加入共系農團份子之鄉人：多被豪紳仇視：率團兵攻剿：乘機搶殺：在所不免：前日又縱丁襲攻白沙蛇洲等處：致附近男女驚惶逃避：卒得黎村丁壯：出而帮同佈防：嚴密戒備：某紳等始揮隊退回屬花園：刻仍日日擴中武力：解散附近農會：打散農軍：而對于禮樂等處共擊竊踞之區：竟不敢問：昨經該處農民：聯舉代表抵省：分叩當道：訴請維持云：

◎排李擁之徐景唐

廣東軍事廳長徐景唐：原充第四軍第十三師師長：李濟深因謀增進勢力：乃薦其升任廳長：惟蔣中正於徐充任廳長之後：突然委任薛為十三師長：以防止李濟深勢力之澎漲：最近且更免去徐氏廳長一職：改委陳可鈺接任軍事廳　徐氏若何處置：並無下文：現李氏以既失一個軍事廳：乃欲得回十三師兵權：乃授意徐氏回十三師長本任：有拒薛岳來粵之意云：

◎北江編軍拔隊返省

第五軍軍長李福林：日前因錢大鈞督師北進：特派遣所部軍隊多營北上：助防各新克地方：近因北江各地：漸次平靜：實無增重防守之必要：特于昨日電促北江所部各營：即日開拔回省：駐防河南：以鞏固衛省市治安　分防北江各部隊奉令後：連日已紛紛拔隊返省：河南一帶：兵力驟增數千人云：

◎芳村市民反對食鹽專賣之激烈

芳村市民：以該地[illegible]商：不顧民食：鹽販[illegible][illegible]日久：仍未實行：日昨該地各鹽販：復召集全市鹽販：開一維持生活大會：討論一切反抗辦法：到會者約三百餘人　即席議決：定期日間舉行第二次大請願：如不達到目的：誓死不休：同時并在市場一帶：貼滿「打倒捐棍」：（取銷食鹽專賣）等標語：情形極為熱烈云：

◎廣州短訊

▲錢大鈞爲日（廿一）在韶城檢閱新編補充團：

▲公安局飭令各區署：分飭各偵緝段警：遇有搶匪携槍：即將人槍送局嚴辦：

▲郵務工人　請願未有結果：總罷停工：與該部解決：郵務司函請總商會調解：

▲市政廳籌築：整理全市馬路地面：經已測勘估價興修：此項工程費用：政府與馬路兩旁商業主：分任担負：

▲李濟琛對全省綏靖問題：決召集各屬警備司令：開綏靖會議：分區辦理：

▲袁蝦九各部　尚集增城仙□一帶：謀攻縣城　勢甚披猖：

▲省政府昨通令所屬：凡技術人員：不論已否入黨：

▲慈善委員會：為收管方便醫院問權：本星期四提出討論：

▲建設行照信堂：投詞商會：訴陳□參係醫病藥品：非奢侈品可比：請轉請政府免收印花稅：商會已轉呈財政部：

◁水牛嘜紅毛灰▷

水牛嘜紅毛灰乃荷入稱內之唯一紅毛灰其價格極廉品質可靠保其與英國之標準全相符合該嘜於荷屬東印度最爲粵閩政府工部局同煤油公司等皆採用

每二星期即有新貨自荷門答臘巴丹運來存貨極多隨時沽售

凡欲知價格詳情者可自下開唯一輸入商詢問一切

新架坡拱路四十號莫娘蘇瑪打勞有限公司謹啓

減價的黃金

上海新價有幾味竟貴過黃金此黃金油亦照市值減作大瓶三角半小瓶一角此黃金油可醫可食以藥一滴入口則氣速丹田求入不散此之謂萬家只有兩件藥味香不同專治牙痛嘔吐此三症係黃金油之最靈驗者也又外治瘡癤跌打風濕止痛[illegible]居家行船之寶

蔡奇可止咳丹

咳嗽果難治乎

曾否服過止咳丹

[illegible]

皮膚病限定時候見功

此藥名皮膚水治各種皮膚病血癢濕熱爛瘡臁瘡等症一分鐘見功非常有消毒香氣不汚衣服價五角二角半

血燥濕熱的仙丹

調胃丹係煙酒客藥寶

此丹去濕痺消食開胃健脾不肚痛凡手足困倦花柳未清皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經期腹痛等症服後格外舒暢月服四大係家常衛生之藥每盒不同每盒二角

頭痛散的確係第一

此散每包重量一分六厘而効驗則勝過別家二分七厘之藥不寒不燥藥少功速限半點鐘見功又有膠片包散紙不苦不潮久貯不變專治頭痛牙痛神驗異常價八占每打八角

代理處　二馬路南同春　培元堂　牛車水福安橋　大馬路吊橋古友軒　丹絨百家香春和

香港總代理廣州光明眼鏡公司

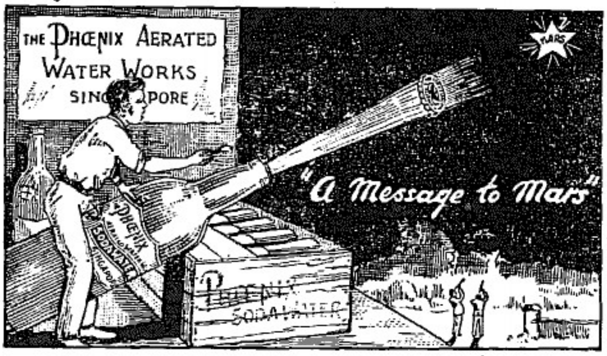
[illegible]

▶比爾特斯美術絲巾◀

比爾特斯美術絲巾乃市上
質料最良價格最廉之物一十
八叉十八英寸一零售每打四
元可在下列各商號購買

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD.
S.S. and F.M.S

十三行後元茂號　山仔頂瑞興號
朱厘亞街開歷兄弟公司　單邊街同利號
唯一代理人孟嘉里實達有限公司
一九二七年五月十八號



交際的明星
酒是得一部份的飲家
汽水是那羣衆們的飲料
可是那交際的場中
飲汽水多還飲酒呢
鷹標的汽水
氣味最芬芳的
本質最清潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領
博得羣衆的歡迎
可不是交際的明星呵
鷹標汽水代理人兩合棧廣啓　一三四
大坡牛車水戲院街　電話四五八二

由嗜功吉隆成慶乍非斯公司發行
Distributed by W. Jacks & Co., Singapore and Kuala Lumpur

大大大廣告
我萬金油
[illegible]（大大大）[illegible]三字爲此藥之[illegible]（一）[illegible]
[illegible]大有一日千里[illegible]
[illegible]（[illegible]）大便閉結[illegible]食不消[illegible]
[illegible]牙痛以及[illegible]見出牙[illegible]
[illegible]（大大大[illegible]）[illegible]
[illegible]實價也）
各埠藥房均有出售價目每包一角六占
本坡代理處[illegible]

中華民國十六年七月十三號　星期三　叻報　第十八百　丁卯年六月十五日

●中西之保障

本坡爲南洋商業之區各埠生意均仰給於此是以九八行貨然但本地[illegible]近[illegible]帶狂風暴雨[illegible]起[illegible]其勢[illegible][illegible]時[illegible]開白浪所以大帖沉沒時有所聞其險誠不可測也查九八行（出水）之運貨出口全藉大帖一日遭遇[illegible]本[illegible]付東流徒自望洋興嘆此所以又有保險公司之設以防之據我人觀察保險公司又以聯泰[illegible]實[illegible]本欵足一百五拾萬元姑不具論即其辦事之迅速賠償之妥[illegible]已堪超人一等如本月十九日本號付占碑[illegible]一[illegible]由大帖[illegible]因風被覆一經報告即[illegible]核驗所有損失立予賠償聯泰水火保險公司真中西之保障矣

漆木街中西商店經理吳良才謹布

福建要聞

■市黨部開會地點擬遷漳廈鐵路局

廈門通訊：上月十五日：上午十一時：廈門市黨部開第十三次籌備會：到會者：郭立基：李漢青：[illegible]戰醒：王宗世：林[illegible]福：郭其群：李漢青爲主席：討決各案如下：一：廈門金銀工會函稱：店東不履行月底結算條件：請援促珠寶協會案：議決致函商民協會：轉知珠寶協會：照約履行：二：廈門總工會：函請撥欵：整理黨宗案：議決函復自行募捐：三：本處地址：不足應用：應具函司令部請遷打鐵路局：以便遷移辦公案：議決即函司令部：四：同善堂事務管理處請交回辦理案：議決函張維據繳交本處：再行核辦：五：晉江縣黨部籌討施韻[illegible]請引渡究辦案：議決函司令部照辦：六：秘書處常務委員蘇兩中辭職案：議決照准：七：公安局函送經費比較表案：議決存查：八：三紫事務已有管理處負責：但從前財產：應行清理：即由本處派員組織廈門清理三紫[illegible]產委員會：澈底清查案：議決由本處派郭其群：張振漢：林幸福：曾幻儂：陳極星：李拔英：魏子銘七同志組織委員會：九：廈門商民協會：函[illegible]土酒貼印化：困難太多：請力爭歸本處負責[illegible]：十：[illegible]承辦案：議決函司令部轉飭商民[illegible]：補助革命團體每月經費合卅元：婦女協會卅元：青年協進社卅元：十一：陳籌備員榮芳請假：托李拔英代理：葉籌備員梓桂請假：托林幸福代理：葉籌備員清泉請假：托魏子銘代理案：議決照准：十二：英華書院壓迫學生罷課案：議決另籌辦法：切實援助學生：十三：奉命查封廈[illegible]報：應改爲民國日報案：議決先向司令部接洽租費：十四：鼓浪嶼張汾樓內：古玩器具[illegible]案[illegible]次[illegible]林幸福：陳極星：王克生：[illegible]：以便設[illegible]：十五：[illegible]

：其函於司令部請撥地址並列於下：逕啓者：本處爲全廈最高機關：應有相當地點：方足以資辦公：現在賃租新馬路[illegible]樓：房屋既小：又係朝西：際茲炎夏：更不適用：茲經議決遷入前漳廈鐵路局：相應函請貴[illegible]：轉飭[illegible]住各機關：即行搬出：實紉黨便：此致國民革命海軍閩廈警備司令林：中國國民黨：廈門市黨部籌備處：六月十五日：

■農民協會代表會開幕

省訊：全省農民協會第一次代表大會▢於上月一日至五日在西湖公園開會：該會第一日預備會：籌備處設於紫微廳：遊藝場於開化寺：一日下午開幕會：各縣代表出席者常化：[illegible]景曾：連城吳運[illegible]：松溪陳輔之陳邦[illegible]：霞浦陳贊[illegible]：蕭[illegible]揚：李昭德：浦城徐春建：姚習發：金門林渭光：順昌馮緒長：同安陳延香：莊慶[illegible]：南安：洪洪祭：永泰：張瑞鵬：福鼎：卓劍舟：古田：陳郁文：福清：張瑞燕：[illegible]：江勝鑑：陳[illegible]：鄭[illegible]雲：建甌：[illegible]公穆：德化：曾根生：連江鄭[illegible]：[illegible]應祥：大田：張隆化：福安：劉崇[illegible]：[illegible]：邱光[illegible]：政和：魏鉛晉：李顯公：崇安：吳春生：[illegible]：盧錫元：莆田：陳維樹：林[illegible]：陳保卓：[illegible]年：平和：余少裕：閩侯：陳鴻光：于宣漢：[illegible]：丁德立：惠安羅[illegible]：詔安沈璟璟：吳鳳賓：張應[illegible]：[illegible]明：陳明漢：晉江：黃越：仙遊：吳培[illegible]：計卅五縣：五十二人：其中國民黨[illegible]識方面者十之八：真正農民者十之二：推舉主席：（丁德立當選）行[illegible]如儀：主席宣佈開會理由：籌備主任報告籌備經過情形：審查本屆代表大會[illegible]則：代表大會秘書[illegible]辦事處各項章程：七：推舉各項審查委員會規[illegible]：組[illegible]委員會議決案：整理委員會：八：舉行散會：九：攝影：各縣代表提案須俟第二起正式會議[illegible]方能開議：又此次大會之主要討論問題如下：一：農民自衛問題：二：肅清土匪問題：三：農民協會進行經[illegible]問題：四：農民合作社問題：五：土地問題：六：[illegible]辦土[illegible]貪官污吏問題：七：[illegible]民教育問題等項云：[illegible]各縣[illegible]協會[illegible]代表[illegible]會：選舉執行委員會：[illegible]：[illegible]安：同安[illegible]鄉協會：較有成績者：計有十八縣：籌備處成立者有五十餘縣云：

■閩省大繳民械

閩省各路民軍首領：盧興邦吳威郭鳳鳴黃國華吳適等：當黨軍入閩之際：互相擴充實力：以致部下分子雜複：行動越軌：固所不免：茲查有第九路第十六支隊獨立營長李英豪：本一烟癮少年：貪緣取得現職：但其營部設在南台星君殿：僅有長短槍兩桿：稽查員則委至廿七人之多：專以搜烟捕賭：假托檢查[illegible]花爲唯之一收入：前天李復在營部：召集謀徒：大宜竹戰：抽注分潤：被某司令偵悉：立派隊伍將營部包圍：除繳去一長一短兩槍外：並搶獲烟具賭具多件：但未拘人：推李某大本營立即完全解散：第二路左翼孫國鎮所部第二營營長程雙威：前係西區横洋著名匪首：自向孫部投誠改編後：駐紮柑蔗鄉珠巖寺：起初尚守軍紀：近日毛羽漸豐：野心稍熾：凡在軍閥時代控礦爲匪之各鄉農民：盡被拘捕勒：稍不遂意：即付槍決：中產以上人家：無不受其荼毒：被害者畏其報復：無敢呈訴：孫司令迭據探報：多方告誡：程某悉置不理：最近因無故逮捕柑蔗富室林鼎祺兄弟：罰欵三千六百元：事爲孫氏聞知：特派副官長陳書新：到營詰責：反被磨辱：潭石全鄉：又被程騷擾：一鄉千餘灶：遷徙殆盡：孫以程匪心不改：前夜伺悉程往鄰鄉姘婦林依騐妹家中住宿：當派連長孫振榮帶隊珠巖寺營部包圍繳械：另派連長星午帶隊到該姘婦住宅圍捕：及程連長程伊超開槍抵抗：當場格斃：全部槍械繳收：各鄉民衆[illegible]程既已[illegible]：日昨集合千餘人：擁至司令部：[illegible]香要求孫氏：將程首級割下：[illegible]懸示衆：以洩公憤：泉屬民軍第六支隊司令衙：保副司令兼第一團團長黃錦榮：於上月初旬由省率隊回泉：在晉江城內鎮撫巷設立司令部：正在召集軍事會議：突被駐泉第一軍補充團[illegible]周瑞芳：派隊包圍：所有槍械服裝押：連衙：泉安公局[illegible]訊：奔[illegible]周防查詢：亦被扣留：據傳該部營長開某：有誘拐駐泉某防軍鎗械情事：故被繳械：但據衙要還黨氏來省呈請當局[illegible]案訊追：涉及省[illegible]某委員：因與其父黃錦榮嫌挾夙嫌：操縱助害等語：至內幕如何：尚未知也：

Gaiety Picture Palace
牙　　池
自七月十四號止
▲頭場七點半
良宵　八本
▲二場九點十五分
撒球　上　六。兩卷
星洲未曾映過之傑作
促伶　八本
本院主人啓

SURINA THEATRE
蘇　鏈　娜
自七月六號起至十二號止
▲頭場七點半
金牡馬　三。四。兩卷
哈哈笑
▲二場九點十五分
苦愛
父親的子
拜六禮拜均有日戲開映
本院謹啓

○星洲幼稚園 幼稚班 小學部 添招插班生廣告

本園爲擴充學務起見劃分爲幼稚小學兩部插班生等教師主持教務一切內容悉照新學制辦理今年下學期幼稚生及小學部各級均有缺額可補有志向學者請由家長携來報名可也茲將簡章列左

一　開學　七月十六日
一　學齡　幼稚部自五歲至七歲男女兼收　小學部女生自七歲至十五歲男生以十二歲爲限
一　學費　每學期十二元作一次繳交或按月繳交均聽其便
一　膳費　[illegible]用午飯者每月貼一元五角
一　車費　欲乘本園所備之摩托車者每月繳費三元[illegible]路遠附加
一　報名　開學前一禮拜內每日上午八時至十一時到本園或各董事處報名均可
一　園址　丹戎巴葛路拿實街力（即星洲書報社之後）

大中華民國十六年七月四日　星洲幼稚園啓

◉本報特別啓事

一九二三年十一月十五日

啓者昨報誤左如有節日本能按照本報者報仰即祈諒知以便更派特此通告

民國十六年[illegible]月十八日　本報經理部啓

南洋工商補習學校十六年六月份進支報告

▲收入
總校委員會對惠安公會交來定金四千元
月捐　一千零一十三元　學費　五百七十三元
特別費(運動會獎品捐)二十元　宿費三元
雜工捐　六十三元零八占　彙刊第四集　二元八角八占
屋　租　對林金殿先生租屋一百二十元
八條共收來銀五千七百九十四元九角六占
對前月結存會計處來銀四百三十五元七角二占
對前月結存和豐銀行來銀一千零八十六元七角六占
二條共收來銀一千五百二十二元四角八占
兩段共收來銀七千三百一十七元四角四占

▲支出
薪俸　一千四元五角六占　水火費　三十三元六角
教授用品　三十元零二占　廣告費　一十元
印刷費　一十二元三角　報　費　一十八元
特別費　一十八元六角三占　醫藥費　四元四角二占
週刊社　一十四元　雜工捐　四十四元零九占
校長教職員束金廿二位一千一百九十五元
校丁辛金伙食三名七十九元二角
一十二條共支去銀一千四百八十三元八角二占
對結存會計處去銀五百一十五元八角六占
對結存和豐銀行去銀五千三百一十七元七角六占
二條共支去銀五千八百三十三元六角二占
兩段共支去銀七千三百一十七元四角四占

謹將本月份收到月捐芳名列左　(恕不稱呼)

(一)要交本月份者
胡文鳳　陳嘉庚　以上各一十五元
林金殿　馮祥藩　陳永曉　仙丹公司　林和昌
以上各一十元
南春公司　協泰昌　長成棧　聯盛　永茂
顯督濂　萬興利　恒利棧　黃典爛　福順美
瑞于師　林竹軒　泉益　蔡木豆　吳清鍇
陳厥祥　新成茂　信誠　以上各五元
蔡多華四元
李述澤　林立宗　李鐵民　泉協發　蕭保齡
林黃立娟　合遠　孫耀生　以上各三元
陳景龍　陳其位　萬瑞福　康饒波　和通
許源成　錦盛　胡榮發　鼎盛興　義祥
五族藍莊　富源發　黃卓肴　謝仰舜　滙川商行
林穆群　鼎山　蔡承捷　蔡如心　柯子平
童子捷　王均甫　何貴松　滙通　蔣劍一
慶利公司　林清軒　興記公司　新德利　王惠潛
源盛興　以上各二元
永成　吳文沃　梁聯德　合典　李孫堅
泉和　鋼記棧　黃偉理　王鴻恩　鄭錦發
建豐　張乃芳　陳其官　白媽和　謝饒秋
陳本森　謝春霖　以上各一元

(二)要補交及預交者
馮祥藩交一月至五月份五十五元
陳嘉庚交四五月份三十元
李式金交十五年一月至十六年五月份五十元
吳為棟交一月至十二月份二十四元
仙丹公司交四五月份二十元
林金殿　陳貴曉　以上交五月份各一十元
新成茂交一月至五月份二十五元
永茂　萬興利　福順美　吳清鍇　陳厥祥　信誠
以上交四五月份各一十元
協泰昌　長成棧　恒利棧　黃典爛　蔡木豆
以上交五月份各五元
蔡多華交四五月八元
長存交十五年十二月至十六年五月份一十八元
泉協發　蕭保齡　孫耀生　以上交五月份各六元
合遠　李鐵民　以上五月份各三元
陳金華交十五年五月至十六年三月份二十元
余英偉交十五年十一月至十六年四月份一十二元
何貴松　滙通　陳德昌以上交一月至五月份各一十元
黃德厚交十五年六月至十月份一十元
陳景龍交二月至五月份六元
謝榮輝交十五年十月至十二月份六元
陳其位　和通　許源成　胡榮發　黃卓肴　滙川商行　永遠生花公司　新德利　王惠潛以上交四五月份各四元
呂及時交三四月份四元
萬瑞福　錦盛　義祥　謝仰舜　王均甫　蔣劍一　興記公司　源成興以上交五月份各二元
黃源發交七月份二元
施救國交八月份二元
陳其宦交十五年九月至十六年五月份九元
白媽和　蘇祈明以上交三月至五月份各三元
陳耀燦交一月至五月份五元
陳守香交五月至七月份三元
吳文沃　梁聯德　泉和　鄭錦發　張乃芳　謝饒秋
陳水森　謝春霖以上交四五月份各二元
甘有成交三四月份二元
鄧永發　伍永福以上交二三月份各二元
林如賢交十五年七八月份二元
永成　合典　李孫堅　王鴻恩　建豐以上交五月份各一元

中華民國十六年七月十三日　南洋工商補習學校啓

◉廣　告

通啓者本公司定於陽曆七月十七日即陰曆六月十九日星期日下午二時在福如實得力四十七號本公司內開特別大會統希股東諸君屆時蒞會不勝盼切之至

華僑印務有限公司董事部命　庶務員莫漢偉啓

民國十六年六十一日　冊

◉本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三捆出售有欲購買者請洲本報經理部面商可也

民國十六年七月六日　本報經理部謹啓

婦科調經丸

總治一切經痛
期經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭
痛經前後無定期　大便閉結　或
多或　或黃或赤　一月數次　嘔
吐泄　遠年近日閉經　胎動經來
腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦
價目　每盒一元六角五占　每打一拾式元五角

石叻　怡保　庇能
會豐商店　批發

德國惠斯民良藥

(奇異立止頭痛餅)
頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如剜鑽者有暈眩重腦偏左偏右者考其原由大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不　或夜少安睡或有月信不調以及便不通或氣滯不宣或婦女體弱等症連　刺激腦部因而作痛如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳門脹痛四肢麻痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

价目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻　怡保　庇能
會豐商店　批發

快華快聞

[illegible]

△汽水名目價列

[illegible]

○匯票行情一覽表

匯香港銀行電匯	一百元銀行貼出	十一元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十一元二五
匯汕頭兌現銀票	一百元銀行貼出	一十七元五
匯廈門銀行電匯	一百元銀行貼出	一十六元三七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一十六元二五
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十八元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元八七五
匯安南銀行電匯	一百元銀行貼出	七元一二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	七元
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	六元八七五
匯[illegible]銀行電匯	一百盾	八十八兩七五
銀行兌現銀票	一百元	八十八兩五
銀行買現銀票	一百元	八十八兩二五
匯呂宋銀行電匯	一百元	一百一十一元
期票三十天發	一百元	一百一十三元
匯暹羅銀行電匯	一百銖	八十元
暹羅銀行兌出	一百銖	八十二元
匯仰光銀行電匯	一百元	一百[illegible]四盾
期票三十天發	一百元	一百五十六盾
匯呂宋銀行電匯	一百元	一百五十四盾
期票三十天發	一百元	一百五十六盾
匯高麗銀行電匯	一百元	百五十四盾
期票三十天發	一百元	一百五十六盾
匯[illegible]銀行電匯	一百元	五十六元
期票三十天發	一百元	五十八元
匯[illegible]銀行電匯	[illegible]元	二百令三[illegible]三三三一
匯加剌吉打銀行電匯	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天發	一百元	一百五十六盾二五
△印度盾	一百盾	六十四元六二
匯[illegible]銀行電匯	一百元	一百五十四盾二五
期票三十天發	一百元	一百五十六盾二五
匯[illegible]銀行電匯	一百元貼出行	二角半
[illegible]	每百元	二角半
匯加[illegible]巴銀行電匯	一百元	一百三十九盾二五
期票十天發	一百元	一百四十一盾二五
△荷[illegible]	一百元	七十一盾四一
匯[illegible]水銀行電匯	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天發	一百元	一百四十一盾二五
匯三巴[illegible]銀行電匯	一百元	一百三十九盾五
期票三十天發	[illegible]	一百四十盾五
[illegible]	每元	一百[illegible]三[illegible]一三一六
期票三十天[illegible]	每元	一百[illegible]三[illegible]一三一六
[illegible]	[illegible]	八[illegible]五元七五
[illegible]	[illegible]	八元七三二[illegible]六元

▲輪船入口▼

萬發順	由亞沙漢	十六到	南洋代理
國南	由占卑	十六到	鼎豐
新隆	由巨港	十六到	福通代理
福生	由加吉打 轉往香港 汕頭 廈門	十六到	英實得洋行
坤利	由坤甸	十六到	同發
福泰	由丁加奴	十六到	瑞豐盛
萬豐隆	由加勞巴	十六到	協榮茂
文律	由浮羅[illegible]	十六到	張順美
順利	由吉里汶	十六到	開利
永豐	由[illegible]	十六到	和豐公司
白立	由安順	十六到	實得力洋行
高美	由坤甸	十六到	和豐公司
豐年	由豐盛港	十六到	廣裕生
明呀勞	由占卑	十七到	和豐公司
則亞	由鳳武鑾	十七到	和豐公司
福美	由峇眼亞比	十八到	成茂
[illegible]郡	由檳城	十八到	實得力洋行
毛西	由米那灣	十八到	和豐公司
[illegible]	由馬丹	十九到	協榮茂
坤和	由坤甸	十九到	同益公司

▲輪船出口▼

◀今六月十六日拜四輪船出口▶

船名	時刻	開往地點	公司
豐春	上午九點	往龜嶼 小[illegible]	和豐公司
豐捷	上午九點	往檳榔嶼 大[illegible]	和豐公司
豐興	上午九點	往龜嶼 文律	和豐公司
豐慶	上午九點	往浮羅峇宜	和豐公司
新基	上午九點	往山口洋 文島宜 邦戛 三發	和豐公司
新施	下午三點	往坡德申	[illegible]示必洋行
加東	下午三點	往吉礁港口 吉礁港口	實得力洋行

◉各貨行情一覽表

上上鳥燕	五十六元
又中	三十二元
[illegible]	一十九元二五
又[illegible]	十一元八
[illegible]	一百零四元
又[illegible]	十七元六
[illegible]	十[illegible]元
又[illegible]	一十三元五
[illegible]上	五十二元五
又鳥[illegible]	一十七元三
白[illegible]	二十二元
本號鳥[illegible]	六十四元
又檳行	三十六元五
白上	三十六元五
鳥上	一十一元
一號[illegible]千	一十一元零五
二號[illegible]千	十元零六
三號[illegible]千	十元
一號[illegible]	六元八
又上	五元
[illegible]	五元六五
又中	五元八
[illegible]	五元六二
中[illegible]	七元
幼[illegible]	九元八七
幼[illegible]	五元九
[illegible]	八元
二號甘[illegible]	一十五元
三號[illegible]甘	二十元
[illegible]甘[illegible]	十三元七
[illegible]甘[illegible]	十三元
[illegible]	七元五

[illegible]	七元七五
本[illegible]	八元七五
本坡[illegible]油二十八[illegible]	十元五
又十五斤[illegible]	二十一元五
本[illegible]土油[illegible]	五元三
[illegible]	四元九
[illegible]土油[illegible]	四元四
[illegible]土油[illegible]	[illegible]元八
[illegible]土油[illegible]	四元九
魚[illegible]土油[illegible]	五元二
毛[illegible]土[illegible]油	五元零五
沙土油[illegible]	五元八四
龍[illegible]土油[illegible]	五元二
萬[illegible]冬上	一十五元七五
又[illegible]	十元
[illegible]冬上	一十六元二五
又[illegible]	九元一
[illegible]冬上	一十五元五
一號水牛皮[illegible]	二十七元
二號水牛皮[illegible]	二十四元五
一號牛皮[illegible]	五十五[illegible]
二號牛皮[illegible]	四十三元
一號牛皮[illegible]	[illegible]
二號[illegible]	五十二元
水牛[illegible]	二十元

△米價行情

元興利[illegible]印米	三百零五元
[illegible]米	二百八十元
[illegible]米	二百七十八元
錦[illegible]印米	三百二十六元
[illegible]米	三百四十一元
全[illegible]米	三百三十一元
[illegible]米	三百一十七元
[illegible]	[illegible]百[illegible]三元

三山學校啓事

啓者敝校自假轄于茲將兩載前此校務係福州會館董事部兼理近因學子日增校務繁多經議決另組織已於本月五日開會選舉本屆職員謹將芳名臚列如左

正總理　李家炳　吳文假　鄒光宇
副總理　歐廷卿　評議員　吳幼祺
財政員　張開瑞　評議員　彭珍軒
庶務員　鄒茂燕　評議員　陳才嚴
查賬員　陳文清　評議員　蔡儀渚
漢文督　倪劍鳴　評議員　黃芝夏

▲以下係熱心諸君担任本校維持員芳名（恕不稱呼）

徐學鈞　林乾增　劉學青　成源公司　徐子擢　林炎沂
張耀奇　聯發公司　楊以鐵　林秉幹　李卓藩　王悅金
葛藏生　林福標　裘田斧　許儒環　潘大利　林綺哲
劉佑　趙廷甡　郭仁開　陳寶鐵　王作潘　張湘舟
胡必旺　陳齊彰　嚴宗鐵　陳光修　陳福官　孫大倫
鄧大妹　林雲灼　鄒美德　黃漢光　林開琛　鄒金寶

民國十六年七月十三日　新嘉坡三山學校啓

工部局通告

▲爲招人承建勳勞養病院事……

爲通告事啓者本局現擬於甘光爪亞律之勳勞養病院招人承建其投票須於七月廿二號拜五日午前投交本局秘書處

圖樣及投票格式可向本局測繪部索閱及取用惟須先繳按櫃金五十元按櫃金於投呈正式投票時當可如數取還本局委員對於投票有棄取之全權非必價格最低或任何一種投票即可望入選也此佈

一九二七年七月十三日　工部局秘書馬奉命啓

工部局通告

▲爲招人建做副電站事……

爲通告事啓者本局現擬招人於烏朮及巴得申律建做連接之副電站投票須於七月廿五號拜一日午前投交本局秘書處

圖樣及投票格式可向本局測繪部索閱及取用惟須先繳按櫃金五十元於投呈正式投票時當可如數取還本局委員對於投票有棄取之全權必價格最低或任何一種投票即可望入選也此佈

一九二七年七月十三日　工部局秘書馬奉命啓

芽籠美以美女子英文學校建築校舍演劇籌款會啓事

啓者敝會業已訂於七月廿八日星期四號晚時假座歡樂園舞台演劇劇團巳敦請櫻〇七少治担任表演（勝時叨女士）入場劵請向叻報有限公司或文成有限公司羅敏申十八十九號及其分辦事所門牌一號等處購買可也

▲愛署本會職員如下

名譽會長李浚源夫人
會長胡文虎
副會長　薛美寅　蔡保齡　洪高興　楊務宋
義務司理宋振榮　義務財政　曾海成　林順美
義務查賬陳堯鏡
▲董事
懷留卡女士　李天賜　黃天寶　許金豐　陳仁碧
何君佐　蔡宋才　黃英才　林天佑　謝保鐵

芽籠美以美女子英文學校建築校舍演劇會謹啓
民國十六年七月十三日

芽籠美以美女子英文學校建築新校舍蒙各界熱心捐款鳴謝（恕不稱呼）

王紹經捐銀五百元　歐洲朋友　黃清順　韓恒光
以上各捐銀二百元
董高領　錦山水　莊金發　陳嘉庚　余東旋　沈光合
陳思仁　南商公司　梁錦抱　協榮茂船局　雲茂悅
朱養蓮　陳□國　陳明任　彭士豐　永和成　韓釗平
以上各捐銀一百元
牙籠女學校小兒會捐銀九十四元五角　張瑞豐
黃有平家母　張芳　以上各捐銀六十元　無名氏
謝榮西　永隆公司　蔡木果　星洲首飾公司　吳士基
以上各捐銀五十元
王湞安四十元　萬泰隆　永吉昌　張元記　綸彰號
陳治炯　瓊會豐　以上各捐銀三十元
楊慶全廿五元　歐義英　源盛發　周乳清鎮　周福龍
永茂公司　三盛隆　泰和豐　陳石光　以上各捐銀二十元
陳佛美　承義閣　和美酒莊　林振益　興祥公司
鍾伯智　陳有財　以上各捐銀十元
牙籠主日學小兒會四元七角五占
計五十四條共三千八百十四元二角五占
連前二次合共一萬一千九百零二角五占

財政　曾海成　林順美佈

本校校舍建築委員表

財政曾海成君通信處洛濱律門牌十八號十九號
文成公司住址在牙籠門牌四百十六號
林順美君通信處普亞累律門牌二號三號松林火鋸公司牙籠廿五條巷門牌廿八號
黃天寶君住址如切冷門牌二十號
許金豐君通信處禮佛伯禮氏門牌卅三號英國藥房住址牙籠廿五條巷門牌廿三號
謝寶鐵君通信處萬豐銀行轉住在牙籠廿三條巷門牌二十六號
蔡生齊君通信處監光馬六甲巴羅公司住在芽籠十九條巷門牌三號
林天佑君牙籠律門牌三百九十二號
帥牧師通信處美以美書局住在巴克律門牌一號
宋振榮大中方保嘉公司司理
李天賜法國銀行司理
何君佐中國汽水公司
黃英才先施保險公司
荷姑娘牙籠美以美會英文女子學校

民國十六年七月十三號　牙籠美以美女子英文學校啓

新嘉坡南洋華僑中學校招生廣告

（一）學額　商科高中一年級初中一年級各一班及初中三年二年級插班生
（二）報名　地點在本校（武吉知馬律五英里半）報名時須交報名費一元半身四寸相片一張並呈驗畢業文憑或修業證書
（三）試驗科目　各級除考國文英文口試外初中一年級加試算術二年級代數三年級代數幾何物理或化學
（四）試驗日期　八月八日九日
（五）揭曉日期　八月十二日
（六）開學日期　八月十四日
注意　本校新舊學生除特別事故由家長來函准假者外須於開學後壹星期內到校上課否則取消其名額（本校招生簡章函索即寄）

民國十六年七月十三日　丙

皮膚美麗乎？▲宜保護之……

用此棕樹及橄欖油之肥皂後則皮膚當無縐紋及污點之患宜保護君之皮膚當可永久美麗幷可得爽快及溫柔其去污有如均衡最合於粧飾蓋係棕樹及橄欖油之功効也

此皂係棕樹及橄欖之油一幷無其他一其香色乃係天然

PALMOLIVE SOAP

週年平沽

由七月一號起至十五號止上等貨物廉價發售

氈帽　內衫　領帶　短襪　洋遮等等各界惠顧無任歡迎

新嘉坡畢麥利路　兼勿爾有限公司啓

Cambells Ltd. Battery Road Singapore

民國十六年六月三十日　卅十

鳴謝

啓者敝聯合會此次演劇籌欵蒙各界紳商慨然贊助踴躍輸將足見公等熱心教育見義勇爲當仁不讓曷勝感激之餘用特登報鳴謝茲已定於七月十六日起出發收捐收據係用雙連票正副長洪高興先生財政員林金殿先生暨經手人三位簽名蓋印爲據深望捐欵諸公於收捐員到時請照數交擊回收條俾得早清手續不勝盼望之至　崇德振東學校聯合籌欵會同啓

中華民國十六年七月十二日

振東崇德學校聯合演劇籌款會鳴謝名譽劵諸君芳名列左（恕不稱呼）

洪高興一千元　邱國珍一百元
林金殿一千元　源成興一百元
胡文虎五百元　長成棧一百元

蔡衍義一百五十元　胡棠生一百元　陳膽九一百元
陳文階一百元　蔡天生一百元　許水土一百元
張文僑一百元　蔡儒僊一百元　王吉士一百元
大中商一百元　華光公司一百元　蔡漢亮一百元
聯源棧一百元　瀾島肉（手勞）一百元　王庶模一百元
陳文象一百元　陳家庚一百元　蔡登水一百元
謝志來一百元　湯祥滿一百元　陳寶峨一百元
蔣德九一百元　張媒樣一百元
紀和成一百元　協泰昌一百元　滙通公司一百元
萬榮美六十元　亞洲保險公司五十元　泉益五十元
振昌五十元　建源隆五十元　和德五十元　同德五十元
福同卓五十元　和成公司五十元　同和五十元
蔡懇從五十元　許嘉五十元　石學能五十元　和昌五十元
匯承德五十元　林美南五十元　晉興五十元
鍾水沖五十元　王文水五十元　金鼎盛五十元
源勝發五十元　黃茂茂五十元　合昌五十元　吳府記五十元
陳金嚐五十元　紀經班五十元　高孝竹五十元
林忠木五十元　錦五十元　葉振和五十元
陳文陣五十元　呂闊根五十元　福興五十元
E文珍五十元　王溪水五十元　泉益發五十元
蘇瑞五十元　林義浿五十元　郭島盛（木汐）五十元
蔡坑泉五十元　燕和五十元　和泰五十元　聯和五十元
木連賢五十元　炳記五十元　萬益五十元
汪水池五十元　沈萬通五十元　呂懇仕五十元
陳文火五十元　黃維榕五十元　李俊承五十元
胡福壽　懷書　以上各認購三十元
楊存鍵　陳文烈　王炳丁　林戊己　王璧世　以上各認購二十五元
承順昌　源德　許戊昌　鼎豐　南源　陳進東
大興　楊濟我　新成茂　裕光公司　韓偶英　王金鐮
松茂　福記　吳通久　羣春　福聯珍記
福泰和　伍利成　彭珍軒　陳隱春　謝旗門　陳佛美
變發　陳劍眷　林文勳　林汝炎　永合公司　蘇文合
陳明宰　陳益貴　施峨璀　陳蔡水　林天知　洪忠乞
和發　天一局　集美　源春　協興　興利
陳鴻濟　謙美　莊禮城　隻榮華　陳任燦　蔡天瓊
劉島僮　李修教　萬祥美　瑕泉　黃自利　許武
莊啟塌　長安　蘇振興　蘇圻慶　黃文合　萬春
林天富　曾武林　陳永敦　董泰和　以上各認購二十元
林水星十二元
劉季雄　益昌　顯裕　徐伯良　何進成　莊鎮
順安公司　王金墨　楊丕綸　乾元　吳寶瑞　沈清興
蔡慎謂　美發　通合　陳永泰　蘇傳利　明
韋源　源和　財利　崇祥勿　萬祥艷　白清暉
黃春田　合曉枝　林文進　柒和　婁昌　錦興茂
源發成　新萬昌　永興　司記　成記　振華
長鴻記　永振興　林立豪　周福醫　李追犀　郭消山
蔣人相　新榮成　蘇圻快　方潭泉　彭文侍　蘇圻羽
陳式泙　和合公司　E魁仙　高仙　吳炎　新成興
朱清泉　陳肖師　瑞于師　許水洴　以上各認購十元
時輝七元
國蓬　良春　陳樹南　林文進　敬譜　茂合
新合利　瀛發　曾猗　益成興　成興　林文虎
黃水譚　楊以鐵　中記　戩漆鍵　宋文士　廣德昌
華大　福南昌　汪國商　源合　義美　德和源
張鎮崎　粘海　紀興　新春林　華珍　以上各認購五元
各認購四元
林督　彭文啓　劉華熙　謝玉清　蔡局頭　振運瑞
李照定　郭文湯
以上各認購二元

民國十六年六月廿八日崇德振東學校聯合演劇籌款會啓

清導丸
立退頭痛消除肝火

凡爲婦女者
皆知紅色清導丸爲家用良藥宜常備一瓶于家中以防不時之需也因此丸功力和平有微利平肝清導之奇功專治　大便秘結　肝火上升疾病頭痛　膽汁不調等症功能平肝可使皮膚光潤口氣芬芳兼療經痛苦清導丸之效用無分男女藥性和平功效神速絕無成癮及大瀉不止之虞于腸胃無損絲毫也安徽蚌埠葉家集葉榮豐號葉心如先生來示云家慈因操勞過度身弱頭暈心悸血乾大便秘結頭痛口苦飲食減少腹內積氣為此服清導丸大便暢達諸恙悉平是以常備一瓶于家中以防不時之需誠舉世良藥也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄[illegible]韋廉士醫生藥局

„NY CALRSBERG" BEER

卡士堡密酒

Sub: Agents.

Beng Seng & Co.
Kelantan.

Hallam & Co
Kuala Lumpur.

Ban Thye Leong & Co.
Kluang.

代理處

吉隆坡　夏蘭公司
吉寧丹　炳盛公司
居鑾　萬泰隆

新嘉坡萊佛基伊亞沙直有限公司啓

Sole Importers
The East Asiatic Co., Ltd.
RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

○中華民國十六年第四屆職員

正總理黃遵成　副總理黃有濡
財政員黃嫻持　正司理黃奕寅
副司理黃江淮　查賬員黃曼士
坐辦黃碧郁

董事

黃竹三　黃福鑾　黃穰華　黃添福　黃昆保　黃殿夏
黃奕根　黃漢穰　黃鴻權　黃大彰　黃文翰　黃子芳
黃機壽　黃實甫　黃堯增　黃石橋　黃髏初　黃露昌

民國十六年六月廿日　星洲南洋江夏堂公啓

◀請試牙直利之各種錫蘭名茶▶
Guthrie & Co.,Ltd. Ceylon Teas

▲獅頭標卽綠色標籤　乃極上等之錫蘭紅色香茶
▲獅頭標卽黃色標籤　乃最上等之錫蘭紅色香茶碎
▲扇葉標卽白色標籤　乃最上等茶園茶葉之混雜茶

本公司所售各種茶類皆用錫箔特別固封務使各界購吸時毫不致漏其質味

▲牙直利之粉
象標茶粉馳名各地凡各界諸君一經嘗試卽可知其價値也

此乃第一號萬蘭池酒因物質之優良而無變換之故己名馳南洋多年矣一星及五星萬蘭池酒氣味香純無怪其名馳環球也

Sole Agents
GUTHRIE & CO., LTD.
(Incorporated in S. S.)

［在海峽殖民地註册］
牙直利有限公司啓

大東影相館

住址米芝街一百二號門牌（同德書報社）電話一千九百號

（攝影展覽會）（一等獎牌）

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900

李仁影相師啓 十六年 月 日

實方之兵力，未始不可加之武漢，即楊森夏斗寅劉佐龍之宣稱反共，亦未始不可會師於漢口，期以掃穴犁廷也，顧自蔣甯破裂，徐州既下，而甯方之對漢，獨處之爽然；抑自楊（森）夏（斗寅）出兵，豫州出兵，而甯政府之主張，亦不聞有急於解決，雖限期克復之實成，此其故實以漢方共黨之剿滅爲務，而馮蔣未合作，唐生智與馮玉祥未脫離，必欲速於討伐湘鄂，而不爲之稍留餘地，共黨即不足惜，其如閉門喋血，多所犧牲何，惟其緩之以政治之手腕，使入豫之馮軍，既不願爲漢方束縛，即湘與鄂之爲唐生智勢力，而其內部亦漸以歸于甯方，不能不致唐於孤立，有以促之反省，而今後之唐生智，蓋無所容其遷就徘徊，而今後之湘鄂問題，亦祗有稍猶豫耳，即歸於一致，是誠較之多費兵力，以糜爛地方者，其功效不可同日語矣，茲將最近武漢之環境，記之如下，亦可見武漢之生命不久，而同在革命旗幟下者，將有一凝固團結也，唐生智到湘後，爲共派包圍，唐則欲敷衍之以固自己垂危之地位，力謀團結湘鄂，着手改組湘省政府，發表唐生智，周斕，劉興，趙墨龍，馮天柱，李榮植，黃士衡，謝曉鐘，曹伯聞爲委員，唐爲主席兼軍事廳，馮兼民政廳，趙兼財政廳，曹兼建設廳，黃兼教育廳，李兼司法廳，周兼土地廳，湘省內部糾紛愈甚，反共派愈欲倒唐，

長沙電稱，唐生智昨電馮玉祥，聲明與武漢政府無何等關係，又彈壓農工會，民衆頗同情，唐部兵士紛紛回湘，外間傳唐生智對共黨首領曾徵露說與離漢意，故鮑羅庭鄧演達等均欲逃，唐之眞意，一方欲以聯共敷衍馮玉祥蔣中正，一方則略換面目，改組湘鄂政府，據爲自己地盤，但馮以徐州原議並不如此，武漢政府名目非取消不可，故逐軍北伐南下，將勸唐迅速表示意見，

漢口電，第四第十一軍均退漢陽，馮方部軍進迫甚急，戰事將不能免，僞農工部長譚平山避入日醫院，該部已陷於形消滅，鮑羅庭鄧演達等已避匿外國輪船中，將待機逃走，民政廳長張國威，農工廳長董用威，均棄職他去，汪（兆銘）衛電馮玉祥，稱願去國，不問政事，夏斗寅電甯稱，已由鄂進兵，會同馮玉祥軍相機進展，鄂清黨委員會二日在江甯成立，由張知本主席，夏斗寅代表蕭文蔚報告夏軍討共情形，武漢表面甯靜，鄧演達行蹤甚祕，要人均以紙幣設法換現，以備逃走，

馮玉祥確在信陽籌議進攻漢口，聞蔣介石下令，着朱培德部由九江進攻武昌，並任夏斗寅爲攻鄂總指揮，限各軍於一週內與馮玉祥會師武漢，但朱培德允否動兵，尚成問題，又傳駐武穴程潛所部之楊澄源師，昨發表反共宣言，與夏斗寅聯成一氣，

按馮玉祥於六月三十日在信陽與何健會議，討論打倒武漢政府辦法，及參觀連日中外通訊，爲玉祥之謀攻武漢，似係事實，但日人消息，謂馮軍已到劉家廟，開赴城陵磯，則未免言傳過甚，蓋劉家廟已入漢口鎭，城陵磯且在岳州，馮內果能達到劉家廟間抵城陵磯，是武漢赤軍已片甲無存矣，然何以事前絕無戰事之報告，豈赤軍皆歛手待斃耶，赤軍爲世界所不容，倘能一舉而殲之，甯不快乎，但以理勢論之，恐未免言之過早耳，

徐州電稱，據軍界消息，蔣介石令徐州海州各軍抽調一部南下，協同馮軍解決武漢，第十五軍賀濟安師已於三日由臨城返徐州，九日南開，

按昨日本報專電，蔣介石已集師追攻武漢矣，

本埠新聞一

議政局會議再誌（二）

▲宋旺相氏之言論：

議政局於本星期一日開會，華僑議員宋旺相氏，以近來本坡匪徒猖獗，持械行劫之事，層見迭出，特於茶會時，提出向政府質問及政府答覆宋氏各節，已誌昨報，茲悉政府答覆宋氏後，宋氏謂本議員所質問之持械威脅案，已得政府完滿之答覆，然自此問題宣布於當地各報後，羣衆乃知中國槍枝之價格，此本埠當局紛擾數倍，因兵頭槍械，寔由私運，實係船之船上水手私運入口，而非由中國搭客私運，可想而知，以凡屬東西各種船隻入口，對於其中搭客與水手，應行嚴密搜查，此種防禦之策，或可以杜絕若輩私運槍械之入口也，據巡捕官答覆議員之報告，誠屬實情，槍械經自當地搜得，但對於旅客所携帶之行李，不能概行檢查，然得組私局員之協助，對於檢查方面，已得極大成績，現計搜獲槍械充公者，共達五十六宗，其中三十一宗，係得自船上，其餘二十四宗，則係由兇徒身畔搜獲，星洲方面所得手鎗，共四十枝，檳城方面則十六枝云，

皋案初紀

本年第四屆皋署，業於昨日開庭，由按察司丁尼氏審訊由府上詳刑事各案，計所訊之案，共有三十八起，內有故意殺人案件七起，犯者俱屬華人，鼎家狀師，向按察司請將此項案件保留，俟另行組織特別陪審員，然後開訊，此外則有行使僞幣案三起，犯者一爲回教人，二爲華人，尚有謀殺案四起，持械夥劫案七起，

昨日第一次開訊者，爲出境重來案，犯者一爲巫人，三爲華人，該巫人被皋案狀師指辯，謂其提出假名，私行來叻，彼實已被解出境兩次，惟彼曾訓謂彼乃服務船上者，當船泊岸時，不准在船上住宿，是以登岸云云，

按察司聆畢，以彼告私自回叻，有違法律，判監禁終身，其餘華人李基成，因於一九二五年十二月九號被解出境，後因潛回叻地，被差拘獲，按察司以其有干法律，亦判監禁終身云，

驗屍官審訊哥路文街之慘殺案

日前哥路文街有印人摩奴升，那佛拿仁升，爪亞奴升，暨沙拉仁升與馬賓升等因慘殺一同籍人之案，詳情經誌前報，茲悉上星期五日驗屍官在驗屍庭提訊此案，研訊既畢，以摩奴升等五人實犯謀殺之罪，將案移交府堂，訂於二十日再訊，然後定讞，其餘無辜牽連之人，則准予當堂釋放云，

搶案待訊

瓊人周某，前晚夜深十一時許，行經刺史打律，突有匪徒四人，要之於道，禁勿聲張，旋將彼身之現銀四元，並手錶一枚，搶之以去，彼則鳴警追捕，卒將該犯人執獲，詢悉該犯爲貴溪陳亞水，林運成，王福三云，現仍然羈在警署，容當徙往法庭審訊云，

牛車水番案尾之持械夥劫案

在專人何捕，寔牛車水番案尾四十三號三樓，一日下午，以一當軍火爲名，手槍封去金鐲又現銀，共值三百二十餘元，已報捕房請緝云，

撞車傷人

某號汽車司機者瓊人楊某，昨執住一人，同往捕房報稱，謂是日晨間八時半，在巴特寶路四條半石附近被該人駛車過速，將一搭客小兒之牙跌碎，傷勢甚重，請爲從嚴懲究云云，今午由府堂提訊云，

樹膠價格

▲紐約 十二日紐約電云，是日現貨成交者爲四百五十噸，本月現貨爲三角四占又三〇，八月期貨爲三角四占又四〇，九月期貨爲三角四占又四〇，十月期貨爲三角四占又四〇，十一月期貨爲三角四占又四〇，十二月期貨爲三角四占又四〇，明年一月期貨爲三角四占又六〇，二月期貨爲三角四占又七〇，三月期貨爲三角四占又八〇，

▲本坡 今日本坡膠價買主方面爲五角七占半，

▲倫敦 今日倫敦膠價爲一先令四便士半，

叻東安和堂精製薄荷冰頭痛膏發行

自製國貨 以濟漏卮 利人利已 兩有所稗

同胞試用 便知其効驗之神奇

本號近以愛國潮流日益高漲，振興國貨以塞漏卮，凡我同胞皆當奮發，是以不憚艱難，勤加研究，就本行職業製成頭痛藥膏，薄荷冰二種，與市上銷行之舶來品無異，而効驗更有過之，倘蒙諸君試用，稱譽功效，出品當做，亦足爲挽回利權之一助，茲以廉價發售，無論零沽躉購，一律歡迎，諸君賜顧，請寄下函批，各家採辦，俱有代售，大藥房均有代售

總批發 石叻 安和堂 保滋堂 萬山和 萬祥和

大坡 同福 永和安 余仁生 培安藥局

小坡 萬春和 福安和 萬泰和 萬泰隆

吉隆坡 天元堂 保滋堂 萬裕堂

廣衛生 濟生堂

民國十六年七月十二日 （本館代）

上海百貨商店分設支店新張廣告

本店總發行所設在新加坡水仙門大馬路十號，近因各路道橋交通阻礙，各界紳商惠顧諸多不便，良用不安，茲特分設支店於大坡大馬路吉甯街口七十一號，擇於陽曆七月十四日（即陰曆六月十六日）開張，一應貨物價廉，以副各界光顧之雅，特此廣告

民國十六年七月十一日 升平 上海百貨商店白

聲明遺失

敝人於本年陽曆七月初七日遺失本坡股實甚大源當存款丁字第卅六號單一紙，計叻銀三百大元正，現已向該當報失，以後如有拾獲者作爲廢紙，特此聲明

民國十六年七月八日

小坡燕街馬來實德力門牌五十三號 升平 周亞妹白

一針之縫若可及時可省卻九針之累

巴南(Palam)不油是保護樹木之王亦為橡樹最良之醫藥巴南木油可保護爾之傢私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省卻無限之修理費用

先事保護之爾家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵擾今日當即行之明日必能得數倍之報酬此油有一加倫及在加倫庄兩種及大雜貨店均有出售七州總代理者全加慶公司一代理檳城林如鎰公司馬六甲陳□公司 製造者英□□有限公司

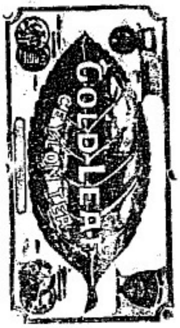
青葉茶粉

DUST

因包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山成塊之葉

係茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

頂上金葉茶



以故

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理人羅簿有限司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

假冒一事乃為大言不慚者之尤

請毋為大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上請提防假冒

花沙呢洋行乃為你衛生之保障

用花沙示水之商標

Fraser & Neave Ltd

○唐山保存中醫藥之可喜

廣東中醫藥專門學校之設直接是維持中醫間接即以維持中藥者也查中國藥材歲值四萬萬設全國之人不知習中醫即全國之人不識用中藥則此數萬萬之出產將消滅於無形而種藥之農製藥之工販藥之商均驟受特為國家之釐稅亦大受影響矣唐山粵東省港同人特籌十萬金錢剏建醫校規模宏敞設備周詳開課已閱四年招生將及數百成績大有可觀近更在醫校對門剏建留醫院為學生實習之所我同人眷懷祖國必須合力鼓吹盡力捐助俾留醫院速底於成將來產出無數之良醫專用土產之中藥福民利國誠無限之功德幸諸君留意焉

余東旋 曾著廷 黃兆珪 胡文虎 司徒樹 莫潤棠 黃兆琨 曾福基 黃兆源 張兆昭 吳勝鵬 邱雁賓 岑冊臨 何良春 鍾澤泉 萬山機 梅潤良 保滋堂 方誦清 永福安 仝啟

民國十六年六月二十三日

滑車上油 LUBRICATING OIL　機器工廠 FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines　Steam Cylinder Oil　Bearing Oil　Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

本公市上造各樣油品為司製之最優等及最省費者 亞細亞火油有限公司 輪 汽 (在英京)註冊 牛的西油 L M O 新加坡

以鹽菓子為質無乾燥其效能易消化其味甘適口實日用不可少之飲品老少強弱均合飲用經濟著名醫生介紹為治大便閉結胃部不調膽汁不与食物不化頭暈昏亂血輪不清翻身不發夜深不睡身有水氣風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S "FRUIT SALT" Trade Mark

(真正鹽菓)

英文(菓子鹽)及(以鹽)等字是英京倫敦西伊廠有限公司之註冊商標

民國十六年二月十二號

眼科第一 眼科第一

34-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

印度名醫眼科專家醫生醫眼科者生時印度醫治者不計其數凡痔於眼膜瘡爛血痔頭痛目瘡爛翳痔疔癧等一切花瘤等症亦能醫治余殊術洋針蜜年久聚各國人士稱為妙手俱用印度最良醫法與刺不同痔瘡等症用刀割不痛數症療無有復發之患本醫局醫治者俱有證書為據上述諸症倘蒙來醫者貧者以醫藥為者取回藥資以濟時為目的諸君如戚友有患來醫可見吾言之不盡先貸也

本局設在水仙門二馬路三十四號一即救火館邊

和豐輪船有限公司廣告

○新船廣告

本公司創辦公衆經歷年久素蒙吾國僑胞深為歡迎敝公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名曰豐平船大吳設備完美光此能載搭客船位門等必應建設設備各之船為殷船載搭客二千餘名二號客房設備專為搭客起居之所並設自來水廠電燈電扇俱備各有至若大倉客位寬敞地方衛生茶水充足飲食便利俱屬自當一律歡迎船期列左茲將船期定妥如下

豐盛輪船定十一月十八日由檳城吉隆坡叻十九往汕頭廈門

豐壽輪船定五月廿五日由仰光檳城吉隆坡叻廿六日往香港汕頭廈門

豐平輪船定六月初九日由仰光檳城吉隆坡叻初十日往香港汕頭廈門

代理船務處 廈門 汕頭 香港 仰光 檳城

和豐輪船有限公司謹啟